REMINGTON®

Operator's Manual

18 Volt Cordless Hedge Trimmer

RM1823BH

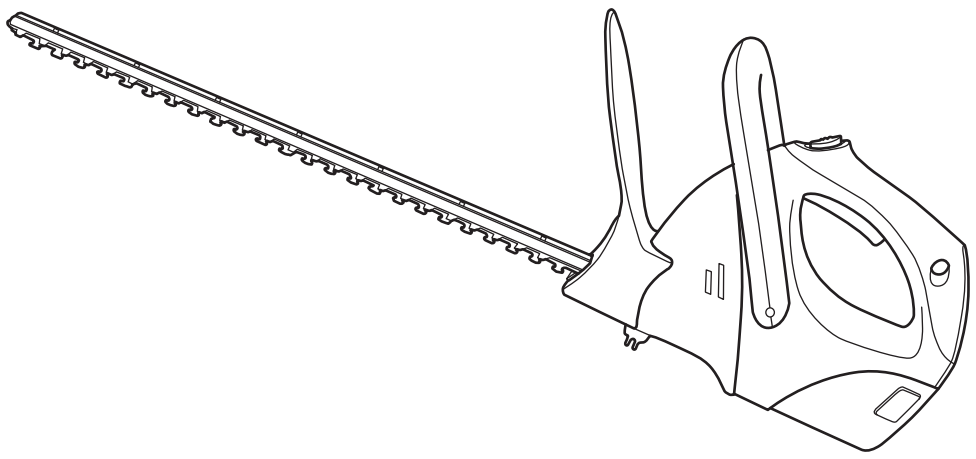


TABLE OF CONTENTS

Service Information 1
Safety Information 1
Know Your Unit 2
Assembly Instructions 3
Starting and Stopping Instructions 3
Operating Instructions 3
Maintenance and Repair Instructions 3
Cleaning and Storage 4
Troubleshooting 4
Specifications 4
Warranty Information 12

All information, illustrations and specifications in this manual are based on the latest product information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice.

Copyright© 2010 MTD SOUTHWEST INC, All Rights Reserved.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SERVICE INFORMATION

DO NOT RETURN THIS UNIT TO THE RETAILER. PROOF OF PURCHASE WILL BE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE.

For assistance regarding the assembly, controls, operation or maintenance of the unit, please call the Customer Support Department: **1-866-206-2707** (U.S.) or **1-877-696-5533** (Canada)

Additional information about the unit can be found on our website: **www.remingtonpowertools.com**

For service, please call the Customer Support Department to obtain a list of authorized service dealers near you. Service on this unit, both within and after the warranty period, should only be performed by an authorized and approved service dealer. When servicing, use only identical replacement parts.

SAFETY INFORMATION

• SAFETY ALERT SYMBOLS •

Safety alert symbols are used to draw your attention to possible dangers. These symbols, and their explanations, deserve your careful attention and understanding. The safety warnings do not by themselves eliminate any danger. The instructions or warnings they give are not substitutes for proper accident prevention measures. These safety instructions are not meant to cover every possible condition that may occur. If questions arise, please call the Customer Support Department at **1-866-206-2707** (U.S.) or **1-877-696-5533** (Canada).

SYMBOL	MEANING
⚠	**DANGER:** Signals an EXTREME hazard. Failure to obey a safety **DANGER** signal **WILL** result in serious injury or death to yourself or to others.
⚠	**WARNING:** Signals a SERIOUS hazard. Failure to obey a safety **WARNING** signal **CAN** result in serious injury to yourself or to others.
⚠	**CAUTION:** Signals a MODERATE hazard. Failure to obey a safety **CAUTION** signal **MAY** result in property damage or injury to yourself or to others.

IMPORTANT! Signals special mechanical information.
NOTE: Signals additional important general information.

SAFETY INFORMATION

• IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS •

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING

⚠ **WARNING:** When using an electric unit, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

⚠ **CALIFORNIA PROPOSITION 65**
WARNING: Battery posts, terminals and certain finished components contain lead, lead compounds and chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

- **DO NOT** rely exclusively upon the safety devices built into the unit.
- **DO NOT** allow the unit to be used as a toy.
- **DO NOT** use the unit in the presence of flammable liquids or gases.
- **DO NOT** attempt operations beyond the operator's capacity or experience.
- Please read the entire operator's manual carefully before attempting to assemble, operate or maintain the unit.
- Follow all safety instructions. Failure to do so can result in property damage or serious injury to yourself and/or others.
- Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the unit. Know how to stop the unit and disengage the controls quickly.
- Stay alert! Do not operate the unit when tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medication.
- Never allow children to operate the unit. Never allow adults to operate the unit without proper instruction.
- Make sure that all guards and safety attachments are properly installed before operating the unit.
- Keep these instructions. Refer to them often and use them to instruct other users. If loaning someone this unit, also loan them these instructions.
- Keep bystanders, especially children and pets, at least 50 feet (15 m) away. If anyone enters the work area, stop the unit!
- Never allow bystanders to contact the unit or battery.
- Keep the work area clean. Cluttered areas invite injuries. Do not start the operation until the work area is clear and free from obstructions and there is secure footing.
- Always wear appropriate eye and ear/hearing protection when operating this unit. Wear safety goggles, or safety glasses with side shields, that are marked as meeting ANSI Z87.1-1989 standards. Failure to do so could result in serious eye injury caused by thrown or falling objects. If the operation is dusty, wear a facemask or dust mask.
- Dress appropriately. Wear non-slip protective gloves and boots. Do not wear loose clothing, jewelry, short pants, sandals or go barefoot. Secure hair above shoulder level to prevent entanglement in moving parts.
- Only use the unit in daylight or good artificial light.
- Only use the unit for its intended purpose. Only use the unit as described in this manual. Only use the manufacturer's recommended attachments with this unit.

ELECTRICAL SAFETY PRECAUTIONS

- **DO NOT** handle the unit, plug(s) or cord(s) with wet hands.
- **DO NOT** expose the unit to rain. Do not use the unit in damp or wet locations or conditions.
- **DO NOT** operate the unit on wet surfaces.
- **DO NOT** cut near electrical cables or power lines.
- To reduce the risk of electric shock, avoid body contact with grounded conductors, such as metal pipes or wire fences.

Battery Pack and Charger Safety

- Before using the battery charger, read all instructions and cautionary markings on the battery charger, battery pack and product using the battery pack.
- The use of an attachment not recommended or sold by Remington brand may result in a risk of fire, electric shock or injury to persons.
  - Use only the supplied charger (P/N 725-05272) when charging. The use of any other charger could damage the battery or create a hazardous condition.
  - Use only the Remington RM18VL battery pack (P/N 725-05270) with this product.

⚠ **CAUTION:** To reduce the risk of injury, charge only Remington brand batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.

- Use only one charger when charging.
- Do not attempt to open the charger. There are no customer serviceable parts inside. If damaged, call **1-866-206-2707** (**1-877-696-5533** in Canada).
- Do not incinerate the battery pack even if they are severely damaged or completely worn out. The batteries can explode in a fire.

⚠ **WARNING:** If battery fluid gets in the eyes, immediately flush them with clean water for at least 10 minutes and seek immediate medical attention.

⚠ **WARNING:** The battery pack may develop a small leak under extreme usage or temperature conditions. If the outer seal is broken and the leakage gets on skin:
- Use soap and water to wash the area immediately.
- Neutralize with lemon juice, vinegar or other mild acid.
And seek medical attention immediately.

- A protective battery terminal cap is provided for use whenever the battery is out of the tool or charger. Remove the cap before placing the battery in the charger or tool.

⚠ **WARNING:** Do not store or carry battery so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place battery in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc. with loose nails, screws, keys, jewelry, etc. without battery cap.

- **DO NOT** probe the charger with conductive material. The charging terminals hold 120 V.
- **DO NOT** insert a battery into the charger if the battery pack is cracked or damaged.
- **DO NOT** try to use the charger for any other purposes than what is presented in the operator's manual.
- Keep the charger away from all liquid.
- Keep the charger in a cool and dry area.
- **DO NOT** allow the battery pack or charger to overheat. If they are warm, allow them to cool down. Recharge only at room temperature: 32 and 104˚ F (0 and 40˚ C).
- **DO NOT** allow small metal items or material such as steel wool, aluminum foil or other foreign particles into the charger cavity.
- Unplug the charger before cleaning and when not in use.
- An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in a risk of fire, electric shock or electrocution.
- **DO NOT** abuse the extension cord or the power cord on the unit. Never pull or carry the unit by the cord(s), use the cord(s) as a handle, close a door on a cord, pull the cord(s) around sharp edges or corners or yank the cord(s) to disconnect the unit. Grasp the plug(s), not the cord(s), to disconnect the unit.
- **DO NOT** modify the power cord, extension cord, power cord plug, extension cord plug or wall outlet in any way.
- **DO NOT** use multiple extension cords.
- Keep the cords away from oil, water, sharp objects and heated surfaces.
- Keep the cords away from the operator's feet to prevent tripping.
- Make sure the cords are in good condition. Inspect the power cord and extension cord periodically. Look closely for deterioration, cuts or cracks in the insulation. If the power cord is damaged, have it repaired by an authorized service center. If the extension cord is damaged, replace it. Do not use a damaged cord or plug.
- If the extension cord is damaged in any manner while plugged in, disconnect the extension cord from the receptacle.
- If the extension is to be used outside, the cord must be suitable for outdoor use. Any cord marked for outdoor use can also be used for indoor work. The letters "W" or "WA" on the cord jacket indicate that the cord is suitable for outdoor use.

- A 2-wire extension cord (one without a ground) may be used. However, a 3-wire extension cord (one with a ground) that uses a NEMA-type connector (parallel blade, U ground) is recommended. Extension cords are available from local retailers.
- Make sure the extension cord is heavy enough to carry the current drawn by the unit. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. If in doubt, use the next heavier gauge cord. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

MINIMUM WIRE SIZE FOR EXTENSION CORDS FOR 120 VOLT APPLIANCES USING 0-10 AMPS				
Cord Length (feet)	**25**	**50**	**100**	**150**
Wire Size (AWG)	**18**	**18**	**16**	**14**

- A nameplate on your unit indicates the voltage used. Never connect the unit to an AC voltage that differs from this voltage.
- Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) that will be used with the unit. For an extra measure of safety, use receptacles with built-in GFCI protection.

HEDGE TRIMMER SAFETY

- **DO NOT** over reach.
- **DO NOT** cut above shoulder height.
- **DO NOT** operate the unit with one hand! Serious injury to the operator, helpers or bystanders may result from one-handed operation. This unit is intended for two-handed use. Always grip the unit firmly with both hands when the motor is running. Keep the left hand on the front handle and the right hand on the rear handle. Use a firm grip with thumbs and fingers encircling the handles.
- **DO NOT** use the front hand guard as a handle.
- **DO NOT** operate the unit on unstable surfaces, such as trees, ladders, slopes or rooftops. Be very careful when using the unit on stairs.
- **DO NOT** force the unit. It will do a better, safer job when used at the intended rate.
- **DO NOT** leave the unit unattended while the battery is installed. Remove the battery from the unit when not in use.
- Inspect the work area before using the unit. Remove any hard and/or sharp objects, such as glass, wire, etc. If thrown or caught in the trimmer blade, such objects could cause property damage or injury to the operator or bystanders.
- If the unit strikes or becomes entangled with a foreign object, stop the motor immediately, remove the battery and check for damage. Do not restart or operate the unit before repairing damage.
- Keep hair, loose clothing, fingers and all other body parts away from openings and moving parts.
- Keep proper footing and balance at all times.
- Before starting the unit, make sure the trimmer blade is not contacting anything.
- Always begin a cut with the motor running at full speed.
- Always stop the motor when operation is delayed, before setting down the unit or when walking from one location to another. Make sure the unit comes to a complete stop.
- To avoid accidental starting, never carry the unit with fingers on the switch trigger.
- Always carry the unit by the front handle with the battery removed, finger off the switch trigger and the trimmer blade positioned to the rear.
- Always make sure the switch lock is in the locked or OFF position before installing or removing the battery.
- This unit is intended for infrequent use by homeowners. It is not intended for prolonged use.
- For safer, more effective performance, make sure the trimmer blade is sharp, properly cleaned and free from obstructions. Follow all lubrication instructions.

MAINTENANCE AND STORAGE SAFETY

- **DO NOT** operate a unit that is damaged, improperly adjusted or not completely and securely assembled. Be sure that the unit stops when the trigger is released. Do not use the unit if the switch does not turn the unit on and off properly or if the switch lock does not work. Have defective switches replaced by an authorized service center.
- If the unit is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, do not use the unit. Have the unit serviced by an authorized service center.
- All service, other than the maintenance procedures described in this manual, should be performed by an authorized service center. Do not attempt to repair; there are no user serviceable parts inside.
- Follow all maintenance instructions in this manual.
- Before inspecting, servicing, cleaning, storing, transporting or replacing any parts on the unit:
  1. Make sure the switch lock is in the locked or OFF position.
  2. Make sure all moving parts have stopped.
  3. Remove the battery.
  4. Allow the unit to cool.
- Never remove, modify or make inoperative any safety device furnished with the unit.
- Frequently inspect the unit for damage. Before further use, any damaged part should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts and any other conditions that may affect its operation. Damaged parts should be properly repaired or replaced by an authorized service center, unless otherwise indicated in this manual.
- If the unit starts to vibrate abnormally, stop the motor, remove the battery and allow the unit to cool. Then inspect the unit for the cause of the vibration. Vibration is generally an indicator of trouble.
- Use only original manufacturer replacement parts and accessories, which are designed specifically to enhance the performance and maximize the safe operation of the product. Failure to do so may cause poor performance and possible injury.
- Remove the battery from the unit when not in use.
- Be sure to secure the unit while transporting.
- When not in use, store the unit indoors in a locked-up and dry, or high and dry, place to prevent unauthorized use or damage. Keep out of the reach of children.
- Keep the handles dry, clean and free from debris, oil and grease. Clean the unit after each use. Never douse or spray the unit with water or any other liquid. Do not wash the unit with a hose; avoid getting water in the motor and electrical connections. Do not use solvents or strong detergents.

SAFETY INFORMATION

• SAFETY AND INTERNATIONAL SYMBOLS •

This operator's manual describes safety and international symbols and pictographs that may appear on this product. Read the operator's manual for complete safety, assembly, operating, maintenance and repair information.

SYMBOL	MEANING
	• **SAFETY ALERT SYMBOL** Indicates danger, warning or caution. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.
	• **READ OPERATOR'S MANUAL** **WARNING:** Read the operator's manual(s) and follow all warnings and safety instructions. Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders.
	• **WEAR EYE AND HEARING PROTECTION** **WARNING:** Thrown objects and loud noise can cause severe eye injury and hearing loss. Wear eye protection meeting ANSI Z87.1-1989 standards and ear protection when operating this unit. Use a full face shield when needed.
	• **KEEP BYSTANDERS AWAY** **WARNING:** Keep all bystanders, especially children and pets, at least 50 feet (15 m) from the operating area. If anyone enters the work area, stop the unit!
	• **WEAR SAFETY GLOVES** Wear non-slip, heavy-duty protective gloves when handling the unit.
	• **WEAR SAFETY FOOTWEAR** Wear non-slip safety footwear when using this equipment.
	• **SHARP BLADE** **WARNING:** The blade on this unit is sharp. To prevent serious injury, do not touch the blade. Keep both hands away from the blade while operating the unit.
	• **DO NOT USE IN THE RAIN** **WARNING:** Avoid dangerous environments. Never operate your unit in the rain or in damp or wet conditions. Moisture is a shock hazard.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

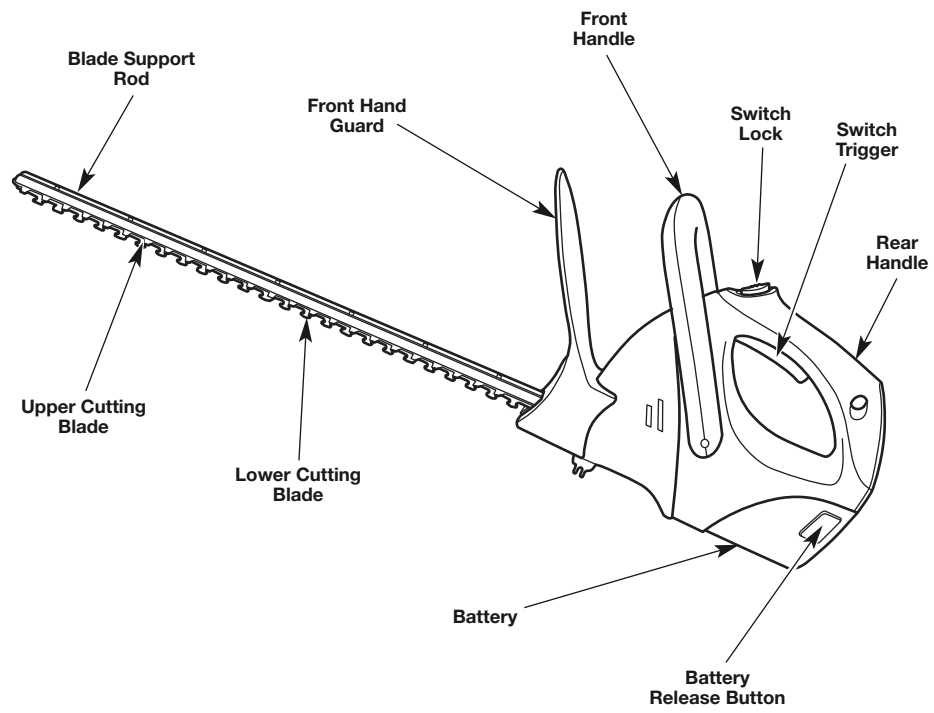
KNOW YOUR UNIT

APPLICATIONS

This unit may be used for the purposes listed below:

- Trimming and forming hedges, shrubs and bushes with a branch diameter of up to 7/16 of an inch (11.1 mm).

NO TOOLS REQUIRED!



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

WARNING: Remove the battery from the unit and make sure the switch lock is in the locked or OFF position before assembling or disassembling any components.

This unit requires assembly.

UNPACKING

1. Carefully remove the product and any accessories from the box.
2. Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping. Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product. If any parts are damaged or missing, please call **1-866-206-2707** (U.S.) or **1-877-696-5533** (Canada) for assistance.

CHARGING THE BATTERY

Before attempting to charge the battery pack, thoroughly read all safety instructions.

NOTE: The battery pack is not fully charged at the factory. **CHARGE THE BATTERY BEFORE THE INITIAL USE.**

1. Plug the battery charger into any standard 120 Volt 60 Hz electrical outlet.

IMPORTANT: Do not charge by means of an engine generator or DC power source. Use only 120V AC.

2. Slide the battery onto the battery charger (Fig. 1). Both LEDs will illuminate. Let the battery charge until the red LED flashes.
3. Unplug the charger. Slide the battery off the battery charger (Fig. 1).

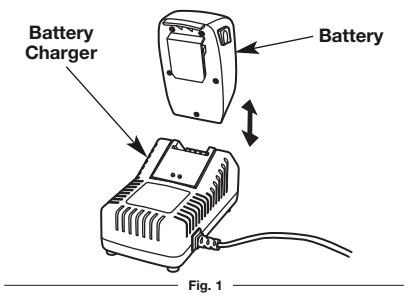


Fig. 1

Important Charging Notes

- After the initial charge, under normal usage, the battery pack should be fully charged in 1.5 hours.

NOTE: A hot battery placed in the charger will not charge. Allow the battery to cool down for 30 minutes before charging after using the unit.

- **DO NOT** charge the battery pack in an air temperature below 32°F (0 °C) or above 104°F (40 °C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack. Longest life and best performance can be obtained if battery pack is charged when air the temperature is about 75°F (24°C).
- While charging, the charger may hum and become warm to the touch. This is a normal condition and does not indicate a problem.
- If the battery pack does not charge properly:
  1. Check the current at the receptacle by plugging in a lamp or other appliance.
  2. Check to see if the receptacle is connected to a light switch that turns power off to the receptacle when the light switch is turned off.
  3. Move the charger and battery pack to a surrounding air temperature of 32°F (0°C) to 104°F (40 °C).
  4. If the receptacle and temperature are OK, and the battery still does not charge properly, call **1-866-206-2707** (U.S.) or **1-877-696-5533** (Canada) for assistance.
- Lithium-ion batteries, while in use, will continue to provide full power without power fade, unlike typical batteries; when the battery is fully discharged, the battery circuitry will immediately cut power to the tool and require immediate charging.
- To prolong battery life, avoid leaving the battery pack on the charger for extended periods (over 30 days without use). Although overcharging is not a safety concern, it can significantly reduce battery life.
- The battery pack will reach optimum performance after 5 cycles of normal usage. There is no need to run the batteries down completely before recharging. Normal usage is the best method of discharging and recharging the batteries.

INSTALLING AND REMOVING THE BATTERY

Follow these instructions in order to avoid injury and to reduce the risk of electric shock or fire:

- Verify that the switch lock is in the locked or OFF position before installing or removing the battery. Refer to *Starting and Stopping Instructions*.
- Verify that the battery is removed and the switch lock is in the locked or OFF position before inspecting, adjusting or performing maintenance on any part of the unit.

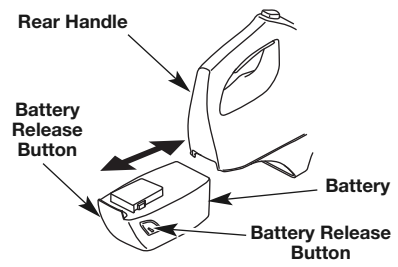


Fig. 2

Installing the Battery

1. Align the tongue of the battery with the handle cavity (Fig. 2).
2. Grasp the rear handle firmly.
3. Slide the battery onto the rear handle until the release buttons “snap” together.
4. Do not use force when inserting the battery. It should slide into position and “click.”

Removing the Battery

1. Press down and hold both release buttons on the battery (Fig. 2).
2. Grasp the rear handle firmly and pull the battery out of the handle cavity.

NOTE: The battery fits into the handle cavity snugly in order to prevent accidental dislodging. It may require a strong pull to remove it.

STARTING AND STOPPING INSTRUCTIONS

STARTING THE MOTOR

To help prevent accidental start-ups, this unit has a switch lock and switch trigger that must be used together to start the unit.

1. Fit the battery into the handle cavity (Fig. 2). Refer to *Installing the Battery*.
2. Press and hold the switch lock (Fig. 3). This makes the switch trigger operational.
3. While holding the switch lock, press and hold the switch trigger (Fig. 3).
4. Release the switch lock and continue to squeeze the switch trigger for continued operation.

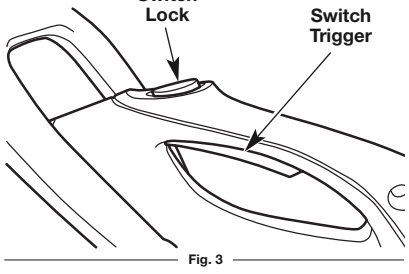


Fig. 3

STOPPING THE MOTOR

1. Release the switch trigger.

NOTE: It is normal for the blade to coast to a stop once the switch trigger is released.

NOTE: Upon release of the switch trigger, the switch lock will automatically reset to the locked position.

OPERATING INSTRUCTIONS

WARNING: Do not allow familiarity with this unit to promote carelessness. Remember that a careless fraction of a second is enough to inflict serious injury.

WARNING: If any parts are damaged or missing, do not operate the unit until the parts are replaced. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

WARNING: Always wear appropriate eye and ear/hearing protection when operating this unit. Wear safety goggles, or safety glasses with side shields, that are marked as meeting ANSI Z87.1-1989 standards. Failure to do so could result in serious eye injury caused by thrown objects. If the operation is dusty, wear a facemask or dust mask.

WARNING: Wear non-slip gloves for maximum grip and protection. Refer to the *Safety Information* section for appropriate safety equipment.

WARNING: Do not expose the unit to rain. Do not use the unit in damp or wet locations or conditions.

PROPER GRIP

- Always grip the unit firmly with both hands when the motor is running. Keep the left hand on the front handle and the right hand on the rear handle. Use a firm grip with thumbs and fingers encircling the handles. This grip is least likely to be broken. Any grip in which the thumb and fingers are on the same side of the handle is dangerous because a slight kick of the unit can cause loss of control.
- Keep hands away from the trimmer blade. Keep both hands on the handles and behind the protective guard whenever the motor is running.

PROPER STANCE

- Balance body weight securely, with both feet on solid ground (Fig. 4).

Fig. 4

WORK AREA PRECAUTIONS

- Keep everyone – helpers, bystanders, children and animals – at least 50 feet (15 m) away from the work area. If anyone enters the work area, stop the unit!
- Only operate the unit when visibility and light are adequate to see clearly.
- Keep the work area clean. Do not start the operation until the work area is clear and free from obstructions. Remove all cords, lights, wires, strings or other objects that could become entangled in the trimmer blade.

BASIC OPERATING PROCEDURES

DANGER: If the trimmer blade gets caught on an electrical cord or wire, DO NOT TOUCH THE BLADE! IT MAY BE ELECTRICALLY LIVE AND EXTREMELY DANGEROUS. Release the trimmer in the quickest and safest way. If possible, disconnect the damaged electrical cord or wire from its power source. If that is not possible, call an electrician, electrical contractor, or the power company for assistance. Failure to heed this danger warning will cause serious personal injury or possible death.

WARNING: Do not attempt to remove cut material or hold material to be cut while the trimmer blade is moving. Do not grasp the trimmer blade when picking up or holding the unit. Make sure the battery is removed and the switch lock is in the locked or OFF position before clearing any jammed material from the trimmer blade.

IMPORTANT: Lubricate the trimmer blade before and after each use. Ignoring this step will decrease the life of the trimmer blade and hamper operation. Refer to *Maintenance and Repair Instructions*.

- Use the hedge trimmer for trimming and forming hedges, shrubs and bushes with a branch diameter of up to 7/16 of an inch (11.1 mm). For larger branches, use a non-powered saw or pruning saw.
- Work slowly, while maintaining a proper grip and stance (Fig. 4).
- Allow the unit to do the cutting. Forcing the unit through dense growth, or attempting to trim too much at one time, can cause the blade to bind and slow, reducing the cutting efficiency. Forcing the unit can also result in damage to the blade and can increase the chance of personal injury.
- When trimming new growth, use a wide sweeping action, so that stems are fed directly into the trimmer blade (Fig. 5). Older growth will have thicker stems and will be trimmed easiest by using a sawing motion.
- Release the switch trigger as soon as the cut is completed. Allow the trimmer blade to come to a complete stop. Unnecessary wear may occur if the unit is run without a cutting load.
- After completing the cut, wait for the trimmer blade to stop before moving the unit. Always stop the motor before moving from hedge to hedge.
- If desired, use a string to help cut hedges level. Determine the desired height of the hedge, then stretch a length of string along the hedge at that height. Trim the hedge to just above the string line. Trim the side of the hedge so that it will be slightly narrower at the top. More of the hedge will be exposed when shaped this way, and it will appear more uniform.

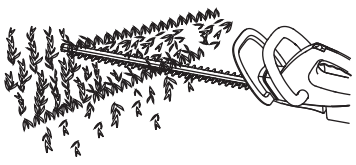


Fig. 5

- Do not cut from a ladder; this is extremely dangerous. Leave this operation for professionals.
- Do not cut above chest height, as a hedge trimmer held higher is more difficult to control.

MAINTENANCE AND REPAIR INSTRUCTIONS

WARNING: Before inspecting, cleaning or servicing the unit, stop the motor, make sure the switch lock is in the locked or OFF position, wait for all moving parts to stop, allow the unit to cool and remove the battery from the unit. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

WARNING: To avoid possible serious injury, never touch or adjust the trimmer blade while the motor is running. The trimmer blade is very sharp; always wear protective gloves when performing maintenance to the trimmer blade.

SHARPENING THE BLADE

The cutting blades are made from high-quality, hardened steel and with normal usage will not require sharpening. However, if the trimmer blade accidentally hits wire fencing, stones, glass, nails or other hard objects, the blade may become nicked. There is no need to remove this nick unless it interferes with the movement of the trimmer blade. If it does interfere, or if the performance of the unit has diminished due to blade dullness, have the trimmer blade sharpened by an authorized service center.

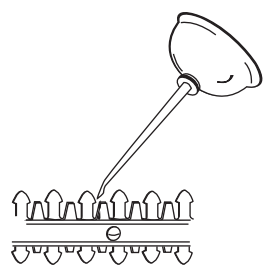


Fig. 6

LUBRICATING THE BLADE

- For easier operation and longer blade life, lubricate the trimmer blade before and after each use.
- During use, occasionally stop the motor, ensure that the switch lock is in the locked or OFF position, remove the battery and lubricate the trimmer blade as needed.

1. Apply light machine oil along the edge of the top blade (Fig. 6).

CAUTION: Some spray-on lubricants contain solvents and will cause some types of grease to break down. To prevent damage to the unit, only use a high-quality machine oil.

CHARGER MAINTENANCE

- To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.
- Check that the charger contacts have not been shorted by debris or foreign material.

CLEANING AND STORAGE

WARNING: Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. These chemicals may damage, weaken and destroy plastic, which may result in serious personal injury.

CLEANING INSTRUCTIONS

Hedge Trimmer

1. Stop the motor and wait for all moving parts to stop.
2. Remove the battery from the unit and allow the unit to cool.
3. Use a firm-bristled, non-wire, brush to remove debris from the trimmer blade.
4. Wipe the unit down with a damp cloth. Do not douse the unit with water. Do not use solvents or strong detergents.
5. Lubricate the trimmer blade. Refer to *Maintenance and Repair Instructions*.

Battery Charger

- Keep the charger clean and clear of debris. Do not allow foreign material into the recessed cavity or on the contacts.
- Wipe with a dry cloth. Do not use solvents, water or place in wet conditions.

STORAGE INSTRUCTIONS

1. Follow the *Cleaning Instructions* listed above.
2. Charge the battery completely. When the battery is completely charged, remove it from the charger and put the protective cap on the battery terminals. Always unplug the charger when not in use.
3. Store the unit indoors in a dry, high and/or locked location, out of the reach of children and other unauthorized persons. Keep the charger and battery pack in an area that is between 65 and 75˚ F (18 and 24˚ C).

ENVIRONMENTALLY SAFE BATTERY DISPOSAL

The following toxic and corrosive materials are used in this units battery pack:

LITHIUM-ION, a toxic material.

WARNING: All toxic materials must be disposed of in a specified manner to prevent contamination of the environment. Before disposing of damaged or worn out lithium-ion battery packs, contact your local waste disposal agency for information and specific instructions. Take batteries to a local recycling and or disposal center, certified for lithium-ion battery disposal.

WARNING: If the battery cracks or breaks, with or without leaks, do not recharge it and do not use. Dispose of it and replace with a new battery. DO NOT ATTEMPT TO REPAIR IT!

To avoid injury and risk of fire, explosion, or electric shock, and to avoid damage to the environment:

- **DO NOT** attempt to remove or destroy any of the battery components.
- **DO NOT** attempt to open the battery.
- **DO NOT** place the battery in the regular household trash.
- **DO NOT** incinerate.
- **DO NOT** place them where they will become part of any waste landfill or municipal solid waste stream.
- Cover the battery terminals with heavy-duty adhesive tape.
- If a leak develops, the released electrolytes are corrosive and toxic. DO NOT get the solution in your eyes or on your skin, and do not swallow it.
- Dispose of the battery pack in accordance with local, state and federal regulations.

TROUBLESHOOTING

CAUSE	SOLUTION
THE MOTOR WILL NOT RUN	
The battery is not charged	Charge the battery completely
The battery is not installed correctly	Remove and reinstall the battery
The trigger lockout was not pressed	Press and hold the trigger lockout before squeezing the switch trigger
THE MOTOR OPERATES SLOWLY	
The battery lacks sufficient charge	Charge the battery completely
THE MOTOR RUNS, BUT THE BLADES DO NOT MOVE	
The trimmer blade is jammed with debris	Clean the trimmer blade
THE BATTERY DIES QUICKLY	
The battery is not fully charged	Charge the battery completely
The battery is old and will not hold a charge	Replace the battery
THE BATTERY WILL NOT CHARGE	
The charger is not plugged in	Plug the charger into a 120V 60hz AC source
The battery is not fully inserted into the charger base	Fully insert the battery into the charger base
The battery is too hot from use	Allow the battery to cool for 30 minutes before placing it into the charger

NOTE: For repairs beyond the minor adjustments listed above, locate your nearest authorized service center by calling the Customer Support Department at **1-866-206-2707** (U.S.) or **1-877-696-5533** (Canada).

SPECIFICATIONS

HEDGE TRIMMER*

Motor Type	Cordless, Battery-powered
Motor Voltage	18 V
Reciprocating Speed	2300 SPM (Strokes Per Minute)
Blade Length	22 inches (56 cm)
Cutting Capacity	7/16 inch (11.1 mm)
Weight (with Battery)	6 lb 7 oz (2.9 kg)

BATTERY CHARGER*

Type	Electric, Corded
Voltage	120 VAC
Amperage	1.5 Amps
Weight	1 lb (0.45 kg)

* All specifications are based on the latest product information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice.

REPLACEMENT PARTS

Part #	Description
725-05270 (RM18VL)	Battery
725-05272	Battery Charger

REMINGTON®

Manuel de l'utilisateur

Taille-haie sans fil 18 Volts

RM1823BH

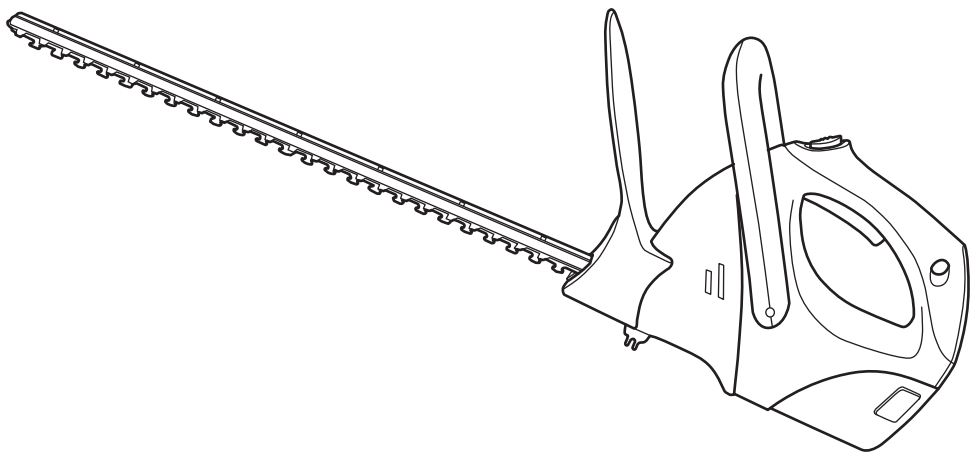


TABLE DES MATIÈRES

Informations sur l'entretien et le service après-vente 5
Informations sur la sécurité 5
Familiarisez-vous avec votre outil 6
Instructions de montage 7
Instructions de démarrage et d'arrêt 7
Instructions d'utilisation 7
Entretien et réparations 7
Nettoyage et rangement 8
Résolution des problèmes 8
Spécifications 8
Garantie 12

L'ensemble des informations, illustrations et caractéristiques sont basées sur les toutes dernières informations disponibles sur le produit à l'impression de ce guide. Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications à tout moment sans notification préalable.

Copyright© 2010 MTD SOUTHWEST INC, Tous droits réservés.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INFORMATIONS SUR L'ENTRETIEN ET LE SERVICE APRÈS-VENTE

NE RAMENEZ PAS CET APPAREIL CHEZ LE DÉTAILLANT. UNE PREUVE D'ACHAT SERA EXIGÉE POUR TOUTE PRISE EN CHARGE DANS LE CADRE DE LA GARANTIE.

Si vous éprouvez des difficultés à assembler ce produit ou si vous avez des questions sur les commandes, l'utilisation ou l'entretien de cet appareil, veuillez contacter le service à la clientèle : **1-866-206-2707** (E.U.) ou **1-877-696-5533** (Canada)

Des informations supplémentaires sont disponibles sur notre site web : **www.remingtonpowertools.com**

Pour un entretien ou une réparation, veuillez appeler le service à la clientèle pour obtenir une liste complète des concessionnaires agrées près de chez vous. L'entretien de cet appareil doit être confié exclusivement à un concessionnaire agrée pendant et après la période de garantie. Lors de l'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.

INFORMATIONS SUR LA SECURITÉ

• SYMBOLE D'ALERTE DE SECURITÉ •

L'objectif de ces symboles d'alerte de sécurité est d'attirer votre attention sur les dangers possibles. Vous devez être attentifs aux symboles de sécurité, et à leurs explications. Les avertissements de sécurité en eux-mêmes n'éliminent pas le danger. Les consignes ou avertissements de sécurité ne se substituent pas aux mesures appropriées de prévention des accidents. Ces consignes de sécurité ne sauraient couvrir toutes les éventualités susceptibles de se produire. Si vous avez des questions, veuillez appeler le service à la clientèle au **1-866-206-2707** (E.U.) ou **1-877-696-5533** (Canada).

SYMBOLE	SIGNIFICATION

DANGER : Signale un risque EXTREME.
Le non respect d'une consigne de sécurité relative à un signal de **DANGER** entraînera des blessures graves ou mortelles pour vous-même ou pour les autres.

AVERTISSEMENT : Signale un risque GRAVE.
Le non respect d'un **AVERTISSEMENT** de sécurité **PEUT** entraîner des blessures graves pour vous-même ou pour les autres.

ATTENTION : Signale un risque MOYEN.
Le non respect d'une consigne de signal **d'ATTENTION PEUT** entraîner des dégâts matériels ou des blessures graves pour vous-même ou pour les autres.

IMPORTANT ! Signale une information technique spécifique.
REMARQUE : Signale une information générale importante supplémentaire.

INFORMATIONS SUR LA SECURITÉ

• CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES •

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation d'outils électriques, respectez toujours les précautions de sécurité élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de décharges électriques et de blessures graves :

PROPOSITION DE LOI 65 DE CALIFORNIE

AVERTISSEMENT : Les bornes de batterie, les cosses et certains composants finis contiennent du plomb, des éléments à base de plomb et des produits chimiques connus de l'État de Californie comme étant à l'origine de cancers, de malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction. Lavez-vous les mains après manipulation.

PRECAUTIONS DE SECURITE D'ORDRE GENERAL

- **NE** vous fiez **PAS** exclusivement aux protections de sécurité incorporées dans l'appareil.
- **NE PAS** laisser l'unité à être utilisé comme un jouet.
- **N'utilisez PAS** l'appareil en présence de liquides inflammables ou de gaz.
- **N'effectuez PAS** de tâches qui vont au delà des capacités ou de l'expérience de l'utilisateur.
- Veuillez lire ce manuel de l'utilisateur attentivement et dans sa totalité avant d'essayer de monter, d'utiliser ou d'entretenir l'appareil.
- Conformez-vous à toutes les consignes de sécurité. Le non respect de ces consignes peut entraîner des dégâts matériels ou des blessures graves pour vous-même et/ou pour les autres.
- Familiarisez-vous avec les commandes et la marche à suivre pour une utilisation correcte de cet appareil. Apprenez à rapidement couper le moteur de l'appareil et à mettre les commandes en position neutre.
- Restez attentif. N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes fatigué, malade, ou sous l'influence de l'alcool, de drogues, ou de médicaments.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser cet appareil. Ne laissez jamais des adultes utiliser cet appareil sans qu'ils aient reçu une formation appropriée.
- Assurez-vous que toutes les protections et tous les dispositifs de sécurité ont été correctement installés avant d'utiliser l'appareil.
- Conservez ces instructions. Consultez-les régulièrement et utilisez-les pour donner des consignes aux autres utilisateurs. Si vous prêtez cet appareil à quelqu'un, prêtez-lui également ces instructions.
- Faites reculer les personnes se trouvant à proximité, en particulier les enfants et les animaux, d'au moins 50 pieds (15 m). Si quelqu'un s'approche de la zone de travail, arrêtez l'appareil !
- Ne laissez jamais les personnes à proximité toucher l'appareil ou la batterie.
- Veillez à ce que la zone de travail soit dégagée. Les zones encombrées favorisent les accidents. Ne démarrez pas l'appareil tant que la zone de travail n'est pas complètement dégagée et que votre position n'est pas parfaitement stable.
- Portez toujours des protections oculaires et auditives lorsque vous utilisez cet appareil. Portez des lunettes de sécurité ou une visière dotée de protections latérales conformes aux normes ANSI Z87.1-1989. Le non-port de ces protections peut entraîner de graves lésions oculaires suite à la projection ou la chute d'objets. Si la tâche est poussiéreuse, portez un masque anti-poussière.
- Habillez-vous de manière adéquate. Portez des gants et des bottes de travail antidérapants. Ne portez pas de vêtements amples, de bijoux, de pantalons courts, de sandales et ne soyez pas pieds nus. Attachez-vous les cheveux au dessus du niveau des épaules pour éviter qu'ils ne se prennent dans les parties en mouvement de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement à la lumière du jour ou sous un éclairage artificiel satisfaisant.
- N'utilisez cet appareil que pour des fonctions pour lesquelles il a été conçu. Utilisez l'appareil uniquement tel qu'indiqué dans ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant avec cet appareil.

PRECAUTIONS DE SECURITE CONCERNANT L'ELECTRICITE

- **NE** manipulez **PAS** l'appareil, les prises ou les cordons aves des mains mouillées.
- **NE laissez PAS** l'appareil sous la pluie. N'utilisez pas l'appareil dans des conditions ou des endroits humides ou mouillés.
- **N'utilisez PAS** l'appareil sur des surfaces mouillées.
- **NE** coupez **PAS** à proximité de câbles ou de lignes électriques.
- Pour réduire le risque d'électrocution, évitez tout contact avec des conducteurs de mise à la terre, tels que des tuyaux métalliques ou des grillages.

Securite concernant la batterie et le chargeur

- Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et mises en garde indiquées sur le chargeur de batterie, la batterie, et le produit utilisant la batterie.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou commercialisés par Remington peut provoquer un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles.
  - Utilisez uniquement le chargeur fourni (P/N 725-05272) pour charger la batterie. L'utilisation de tout autre chargeur risque d'endommager la batterie ou de constituer un danger.
  - Utilisez uniquement la batterie Remington RM18VL (P/N 725-05270) avec cet appareil.

ATTENTION : Pour réduire les risques d'accident, chargez exclusivement des batteries de la marque Remington. L'utilisation d'autres types de batteries peut provoquer une explosion et causer des blessures corporelles et des dommages.

- Utilisez un seul chargeur pour charger la batterie.
- Ne tentez pas d'ouvrir le chargeur ; il ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur. Si votre appareil est endommagé, appelez le **1-866-206-2707** (**1-877-696-5533** au Canada).
- N'incinérez pas la batterie, même si elle est sérieusement endommagée ou complètement usée : elle risquerait d'exploser au contact du feu.

AVERTISSEMENT : Si vous recevez du liquide de batterie dans les yeux, rincez-les aussitôt à l'eau claire pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT : La batterie peut commencer à fuir en cas d'utilisation intensive ou de températures extrêmes. Si le scellement extérieur est fissuré et le liquide entre en contact avec la peau :

- Lavez l'endroit atteint immédiatement au savon et à l'eau.
- Neutralisez avec du jus de citron, du vinaigre ou un autre acide doux.

Consultez immédiatement un médecin.

- Des capuchons de protection sont fournis pour protéger les pôles ; utilisez-les chaque fois que la batterie est hors de l'appareil ou du chargeur. Retirez le capuchon avant de placer la batterie dans le chargeur ou l'appareil.

AVERTISSEMENT : Lors du rangement ou du transport de la batterie, veillez à ce qu'aucun objet métallique ne heurte les pôles exposés de la batterie. Par exemple, ne placez pas la batterie dans des tabliers, poches, boîtes à outils, boîtes de kit produit, tiroirs, etc. contenant des clous, vis, clés, bijoux, etc. en vrac, sans protéger ses pôles avec des capuchons de protection.

- **N'examinez PAS** le chargeur avec des matériaux conducteurs. Les pôles du chargeur ont une charge de 120 V.
- **N'insérez PAS** la batterie dans le chargeur si cette dernière est fissurée ou endommagée.
- **N'utilisez PAS** le chargeur à d'autres fins que celles indiquées dans le manuel de l'utilisateur.
- Gardez le chargeur à l'écart de tout liquide.
- Rangez le chargeur dans un endroit frais et sec.
- **NE** laissez **PAS** surchauffer la batterie ou le chargeur. S'ils sont chauds, laissez-les se refroidir. Ne rechargez qu'à température ambiante : entre 0 et 40° C (32 et 104° F).
- **NE** laissez **PAS** de petits objets métalliques tels que de la laine d'acier, de la feuille d'aluminium ou d'autres particules se glisser dans la cavité du chargeur.
- Débranchez le chargeur avant de le nettoyer ou en cas d'inutilisation.
- Il est déconseillé d'utiliser une rallonge électrique, sauf en cas de nécessité absolue. L'utilisation d'une rallonge électrique inadaptée peut provoquer un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.
- Ménagez la rallonge ou le cordon électrique de l'appareil. Vous ne devez jamais soulever ou porter l'appareil par le(s) cordon(s), ou utiliser le(s) cordon(s) en guide de poignée, refermer une porte sur le(s) cordon(s), tirer le(s) cordon(s) autour de rebords ou de coins coupants ou tirer le(s) cordon(s) d'un coup sec pour débrancher l'appareil. Saisissez la (les) prise(s) et non le(s) cordon(s) pour débrancher l'appareil.

INFORMATIONS SUR LA SECURITÉ

- **NE** modifiez en aucune façon le cordon électrique, la rallonge, la prise du cordon électrique ou de la rallonge ou la prise murale.
- **N'utilisez PAS** plusieurs rallonges.
- Gardez les cordons à l'écart de matières telles que l'essence ou l'eau, et d'objets pointus et de sources de chaleur.
- Maintenez les cordons à l'écart des pieds de l'utilisateur pour éviter de le faire trébucher.
- Assurez-vous que les cordons sont en bon état. Inspectez régulièrement le cordon électrique et la rallonge. Faites attention aux éventuelles détériorations, coupures ou déchirures au niveau de l'isolation. Si le cordon électrique est endommagé, faites-le réparer par un professionnel agrée. Si la rallonge est endommagée, remplacez-la. N'utilisez jamais l'appareil avec une prise ou un cordon endommagé(e).
- Si la rallonge est endommagée lorsqu'elle est branchée, retirez-la de la prise.
- Si vous prévoyez d'utiliser la rallonge dehors, son cordon doit être adapté à une utilisation en extérieur. Les cordons conçus pour une utilisation en extérieur peuvent également être utilisés en intérieur. Les lettres « W » ou « WA » figurant sur l'étiquette du cordon indiquent qu'il convient pour une utilisation en extérieur.
- Une rallonge à deux conducteurs (une rallonge sans mise à la terre) peut être utilisée. L'utilisation d'une rallonge à trois conducteurs (une rallonge avec mise à la terre) disposant d'un connecteur de type NEMA (broche parallèle, mise à la terre U) est toutefois recommandée. Vous pouvez vous procurer des rallonges auprès des revendeurs locaux.
- Assurez-vous que votre rallonge est suffisamment résistante pour supporter le courant requis par l'appareil. Un câble de calibre trop petit entraînera une baisse de tension, une perte de puissance, ainsi qu'une surchauffe. En cas de doute, utilisez une rallonge de calibre plus élevé. Plus la valeur de la jauge est petite, plus le câble est résistant.

TAILLE MINIMUM DE FIL POUR LES RALLONGES DES APPAREILS DE 120 VOLTS et 0-10 AMPÈRES				
Longueur du fil (pieds)	**25**	**50**	**100**	**150**
Calibre du câble (AWG)	**18**	**18**	**16**	**14**

- La tension utilisée est indiquée sur une plaque signalétique située sur votre appareil. Ne jamais brancher l'appareil à une tension CA différente de cette tension.
- Une protection GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter- défaillance de terre, coupe-circuit) devrait être fournie sur le(s) circuit(s) ou la(les) prise(s) utilisé(e)s pour l'appareil. Pour plus de sécurité, utilisez des prises disposant d'une protection GFCI intégrée.

CONSIGNES DE SECURITE POUR LE TAILLE-HAIE

- **N'essayez PAS** d'atteindre des espaces trop éloignés.
- **NE** coupez **PAS** au delà de la hauteur de vos épaules.
- **N'utilisez PAS** l'appareil d'une seule main. Cela pourrait entraîner des blessures sérieuses pour l'utilisateur, ses assistants, ou les personnes se trouvant à proximité. Cet appareil est conçu pour être utilisé avec les deux mains. Tenez toujours l'appareil fermement des deux mains lorsque le moteur tourne. Gardez la main gauche sur la poignée avant et la main droite sur la poignée arrière. Gardez une prise ferme avec les doigts et le pouce bien autour des poignées.
- **N'utilisez PAS** l'écran de sécurité avant comme poignée.
- **N'utilisez PAS** cet appareil sur des surfaces instables telles que des arbres, des échelles, des talus ou des toits. Faites très attention si vous utilisez cet appareil sur un escalier.
- **NE** forcez **PAS l'appareil**. L'outil sera plus efficace et plus sûr si vous l'utilisez à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- **NE** laissez **PAS** l'appareil sans surveillance lorsque la batterie est installée. Retirez la batterie lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
- Inspectez attentivement la zone d'utilisation avant de démarrer cet outil. Retirez tous les débris et objets durs et/ou tranchants tels que du verre, des câbles, etc. Si de tels objets se prennent dans la lame de coupe, ils peuvent causer des dégâts matériels ou blesser l'utilisateur ou les personnes se trouvant à proximité.
- Si l'appareil heurte un objet étranger ou s'emmêle avec celui-ci, arrêtez le moteur immédiatement, retirez la batterie et vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé. Ne redémarrez ni n'utilisez l'appareil avant d'avoir réparé les dégâts.
- Maintenir cheveux, vêtements amples, les doigts et toutes les autres parties du corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Assurez-vous de garder constamment une position stable et un bon équilibre.
- Avant de démarrer l'appareil, assurez-vous que la lame de coupe n'est en contact avec rien d'autre.
- Commencez toujours une coupe avec le moteur à plein régime.
- Arrêtez toujours le moteur lorsque le fonctionnement est interrompu, avant de déposer l'appareil ou lorsque vous vous déplacez vers une autre aire de soufflage. Assurez-vous que l'appareil s'arrête complètement.
- Pour éviter les démarrages accidentels ne portez jamais l'appareil avec vos doigts sur l'interrupteur à gâchette.
- Portez toujours l'appareil par la poignée avant, en ayant pris soin de retirer au préalable la batterie, sans poser vos doigts sur l'interrupteur à gâchette, et en dirigeant la lame de coupe vers l'arrière.
- Assurez-vous toujours que l'interrupteur de verrouillage soit sur la position arrêtée (OFF) ou verrouillée avant d'installer ou de retirer la batterie.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique et peu fréquent. Il n'est pas conçu pour être utilisé pendant des périodes prolongées.
- Pour renforcer la sécurité et obtenir des performances optimales, assurez-vous que la lame de coupe est bien affûtée, propre et dégagée de tout élément gênant. Suivez toutes les consignes de lubrification.

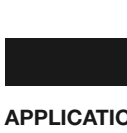
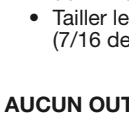
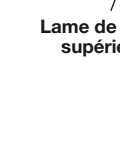
PRÉCAUTIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN ET LE RANGEMENT

- **N'utilisez PAS** cet appareil lorsqu'il est endommagé, mal réglé, ou mal assemblé. Assurez-vous que l'appareil se coupe lorsque l'interrupteur est en position ARRÊT. N'utilisez PAS l'appareil si l'interrupteur ne parvient pas à démarrer ni à arrêter correctement l'appareil ou si l'interrupteur de sécurité ne fonctionne pas. Faites remplacer les interrupteurs défectueux par un professionnel agréé.
- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, s'il est tombé, a été endommagé, a été laissé dehors ou est tombé dans l'eau, ne l'utilisez pas. Confiez l'entretien et la réparation à un professionnel agrée.
- Toutes réparations autres que les procédures d'entretien décrites dans ce manuel devraient être effectuées par un professionnel agrée. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil ; il ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
- Suivez toutes les instructions d'entretien décrites dans ce manuel.
- Avant de vérifier, d'entretenir, de nettoyer, de ranger, de transporter ou de remplacer une quelconque pièce dans l'appareil :
  1. Assurez-vous que l'interrupteur de sécurité est sur la position ARRÊT ou verrouillé.
  2. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles se sont arrêtées.
  3. Retirez la batterie.
  4. Laissez refroidir l'appareil.
- N'enlevez, ne modifiez ou ne désactivez jamais un dispositif de sécurité qui est fourni avec l'appareil.
- Vérifiez régulièrement l'appareil pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé. Avant d'utiliser l'appareil, toute pièce endommagée devrait être inspectée pour déterminer si elle fonctionnera correctement et remplira sa fonction comme il se doit. Vérifiez l'alignement et la fixation de toutes les pièces mobiles, assurez-vous qu'aucune pièce n'est brisée et qu'aucun autre problème n'est susceptible d'affecter le fonctionnement de l'appareil. Toute pièce endommagée devrait être réparée ou remplacée par un professionnel agrée, sauf indication contraire dans ce manuel.
- Si l'appareil commence à vibrer de façon anormale, arrêtez le moteur, retirez la batterie et laissez l'appareil refroidir. Inspectez ensuite l'appareil à la recherche de l'origine de la vibration. Une vibration indique généralement un problème.
- N'utilisez que des pièces de rechange et accessoires de la marque du fabriquant qui sont spécifiquement conçus pour améliorer les performances et maximiser la sûreté de fonctionnement de l'appareil. À défaut, l'appareil risque de produire des performances médiocres et même des blessures.
- Retirez la batterie lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil est sécurisé pour les transports.
- Quand l'appareil n'est pas utilisé, rangez-le à l'intérieur, dans un endroit sec et sous clé ou sec et en hauteur pour éviter un usage non autorisé ou des dommages. Gardez toujours l'appareil hors de la portée des enfants.
- Veillez à ce que les poignées restent sèches, propres et dépourvues d'huile et de graisse. Nettoyez l'appareil après chaque utilisation. Ne jamais tremper ou vaporiser l'appareil avec de l'eau ou tout autre liquide. Ne nettoyez pas l'appareil avec un tuyau d'arrosage, évitez la pénétration d'eau dans le moteur et les branchements électriques. N'utilisez pas de solvants ou de détergents agressifs.

INFORMATIONS SUR LA SECURITÉ

• SYMBOLES INTERNATIONAUX ET DE SECURITÉ •

Ce manuel de l'utilisateur décrit les symboles et pictogrammes de sécurité et internationaux qui peuvent apparaître sur ce produit. Lisez ce manuel de l'utilisateur pour une information complète sur la sécurité, l'assemblage, l'utilisation l'entretien et les réparations.

SYMBOLE	SIGNIFICATION
	• **SYMBOLE D'ALERTE DE SECURITÉ** Indique le danger, l'avertissement ou la prudence. Peut être utilisé conjointement avec d'autres symboles ou pictogrammes.
	• **LISEZ LE MANUEL DE L'UTILISATEUR** **AVERTISSEMENT :** Lisez le(s) manuel(s) de l'utilisateur et suivez toutes les consignes de sécurité et de prévention. Tout manquement peut entraîner des blessures graves pour les utilisateurs et/ou pour les personnes à proximité de l'appareil.
	• **PORTEZ DES LUNETTES DE SECURITÉ ET DES BOUCHONS ANTI-BRUITS** **AVERTISSEMENT :** Les objets projetés et le bruit peuvent entraîner des lésions oculaires et des pertes auditives. Portez des protections oculaires conformes aux normes ANSI Z87.1-1989 et des protections auditives lorsque vous utilisez cet outil. Utilisez une protection pour le visage si nécessaire.
	• **LOIGNEZ LES PERSONNES SE TROUVANT À PROXIMITÉ** **AVERTISSEMENT :** Faites reculer les personnes se trouvant à proximité, en particulier les enfants et les animaux, d'au moins 50 pieds (15 m) de la zone de travail. Si quelqu'un s'approche de la zone de travail, arrêtez l'appareil !
	• **PORTEZ DES GANTS DE TRAVAIL** Portez des gants de protection antidérapants lorsque vous manipulez l'appareil.
	• **PORTEZ DES CHAUSSURES DE TRAVAIL** Portez des chaussures de travail antidérapantes lorsque vous utilisez cet appareil.
	• **LAME AIGUISÉE** **AVERTISSEMENT :** La lame de cet appareil est très coupante. Afin d'éviter les blessures graves, ne touchez pas la lame de coupe. Gardez les deux mains à l'écart de la lame lors de l'utilisation de l'appareil.
	• **N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL SOUS LA PLUIE** **AVERTISSEMENT :** Évitez les environnements dangereux. N'utilisez jamais cet appareil sous la pluie ou dans des conditions atmosphériques humides. L'humidité est un risque d'électrocution.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

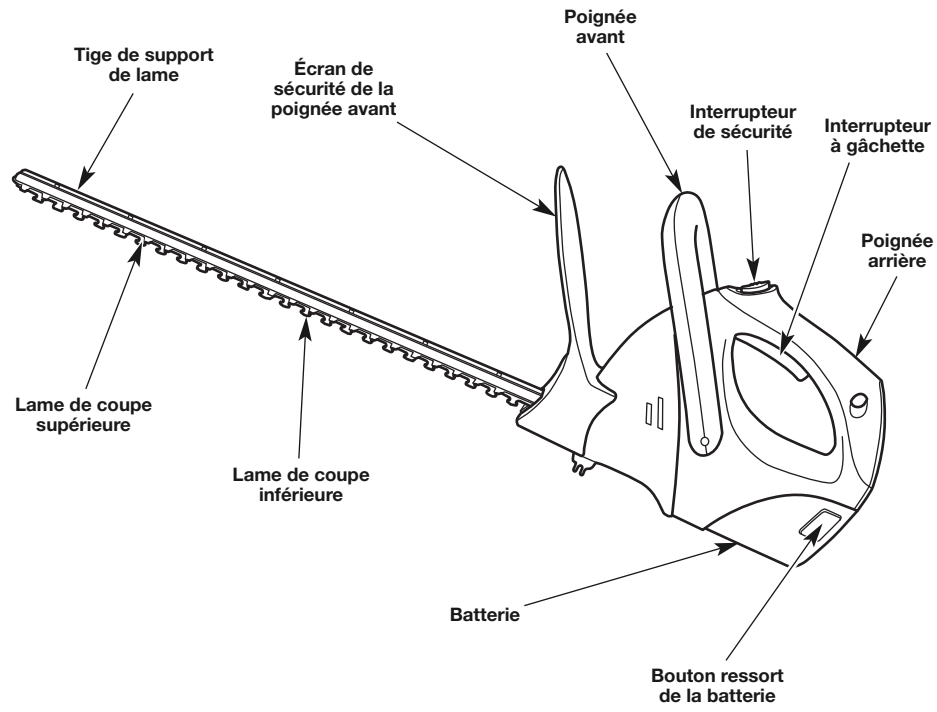
FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE OUTIL

APPLICATIONS

Cet appareil peut être utilisé pour les tâches suivantes :

- Tailler les haies, arbustes et buissons avec des branches d'un diamètre maximum de 11,1 mm (7/16 de po).

AUCUN OUTIL NÉCESSAIRE !



INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT : Retirez la batterie et assurez-vous que l'interrupteur de verrouillage se trouve en position verrouillée ou arrêtée (OFF) avant de monter ou de démonter des éléments.

Cet appareil doit être assemblé.

DÉBALLER

1. Retirez soigneusement l'appareil et ses accessoires de la boîte.
2. Inspectez attentivement l'appareil pour vous assurer qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Ne jetez pas l'emballage tant que vous n'avez pas inspecté et testé l'appareil de façon satisfaisante. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, veuillez appeler le **1-866-206-2707** (E.U.) ou le **1-877-696-5533** (Canada) pour obtenir de l'aide.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Avant de charger la batterie, lisez attentivement toutes les consignes de sécurité.

REMARQUE : La batterie n'est pas complètement chargée en usine. **CHARGEZ LA BATTERIE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION !**

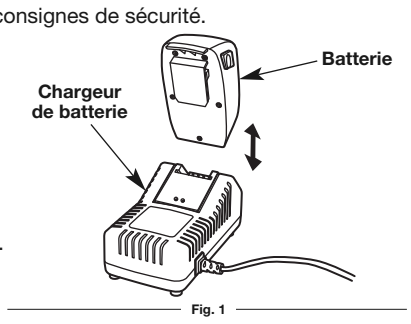


Fig. 1

1. Branchez le chargeur de batterie sur une prise secteur standard de 120 volts 60 Hz.

IMPORTANT : Ne branchez pas le chargeur sur un groupe électrogène ou une source d'alimentation CC. Utilisez uniquement du 120V CA.

2. Faites glisser la batterie dans le chargeur de batterie (Fig. 1). Les deux voyants s'allument alors. Laissez la batterie se charger jusqu'à ce que le voyant rouge clignote.
3. Débranchez le chargeur. Retirez la batterie du chargeur en la faisant glisser (Fig. 1).

Remarques importantes concernant le chargement de la batterie

- Après le premier chargement, en conditions normales d'utilisation, votre batterie doit être complètement chargée en 1.5 heures.

REMARQUE : si la batterie est chaude lorsqu'elle est placée dans le chargeur, elle ne chargera pas. Après utilisation de l'appareil, laissez refroidir la batterie 30 minutes avant de la charger.

- **N'essayez PAS** de charger la batterie si la température ambiante est inférieure à 0 °C (32 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F). Respectez impérativement ces consignes pour éviter d'endommager la batterie. La durée de vie et les performances de la batterie seront optimales lorsqu'elle est chargée à une température ambiante d'environ 24 °C (75 °F).
- Le chargeur peut bourdonner ou devenir chaud au toucher en cours de chargement ; cela est normal et n'indique pas qu'il y a un problème.
- Si la batterie ne se charge pas correctement :
  1. Vérifiez le courant au niveau de la prise en branchant une lampe ou un autre appareil.
  2. Vérifiez si la prise est reliée à un interrupteur qui coupe l'alimentation lorsque vous éteignez la lumière.
  3. Déplacez le chargeur et la batterie dans un endroit où la température ambiante est comprise entre 0 °C (32 °F) et 40 °C (104 °F).
  4. Si la prise fonctionne et la température est comprise dans la plage indiquée et que le chargeur ne se charge pas, contactez le service clientèle au **1-866-206-2707** (États-Unis) ou **1-877-696-5533** (Canada) pour obtenir de l'aide.
- Les batteries lithium-ion en cours d'utilisation fournissent une puissance complète sans affaiblissement, typique pour les autres types de batteries. Lorsque la batterie est complètement déchargée, les circuits de la batterie coupent le courant de l'appareil et il est nécessaire de recharger la batterie immédiatement.
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie, évitez de la laisser sur le chargeur pendant une période trop longue (plus de 30 jours sans être utilisée). Bien que la surcharge ne présente pas de risque en termes de sécurité, cela peut réduire considérablement la durée de vie de la batterie.
- La batterie atteint des performances optimales après 5 cycles de charge en conditions normales d'utilisation. Il est inutile de décharger complètement la batterie avant de la recharger. Une utilisation normale est la meilleure façon de décharger et de recharger la batterie.

INSTALLER ET RETIRER LA BATTERIE

Observez ces instructions pour éviter des blessures et réduire le risque d'électrocution ou d'incendie :

- Assurez-vous que l'interrupteur de sécurité est sur la position ARRÊT ou verrouillé avant d'installer ou de retirer la batterie. Consultez les *Instructions de démarrage et d'arrêt*.
- Assurez-vous que la batterie est retirée et que l'interrupteur de sécurité est sur la position ARRÊT ou verrouillé avant de vérifier, d'ajuster ou d'entretenir une quelconque partie de l'appareil.

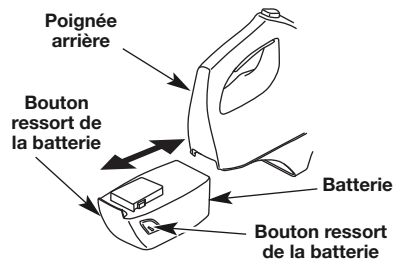


Fig. 2

Installer la batterie

1. Alignez la languette de la batterie avec la cavité de la poignée (Fig. 2).
2. Tenez fermement la poignée arrière.
3. Faites glisser la batterie dans la poignée arrière jusqu'à ce que les boutons ressorts s'emboîtent.
4. Ne forcez pas quand vous insérez la batterie. Vous devez la faire coulisser pour la mettre en place et entendre un « clic » une fois parfaitement insérée.

Retirer la batterie

1. Maintenez enfoncés les deux boutons ressorts sur la batterie (Fig. 2).
2. Saisissez fermement la poignée arrière et tirez la batterie hors de la cavité de la poignée.

REMARQUE : La batterie s'encastre parfaitement dans la cavité de la poignée pour éviter qu'elle ne se détache accidentellement. Vous devrez peut-être tirer avec force pour la déloger.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE ET D'ARRÊT

DÉMARRER LE MOTEUR

Pour éviter les démarrages accidentels, cet appareil est muni d'un interrupteur de sécurité et d'un interrupteur à gâchette qui doivent être utilisés conjointement pour démarrer l'appareil.

1. Insérez la batterie dans la cavité de la poignée (Fig. 2). Consultez la section *Installer la batterie*.
2. Appuyez sur l'interrupteur de sécurité et maintenez-le enfoncé (Fig. 3). Ceci rend l'interrupteur à gâchette opérationnel.
3. Tout en maintenant enfoncé l'interrupteur de sécurité, appuyez sur l'interrupteur à gâchette et maintenez-le aussi enfoncé (Fig. 3).

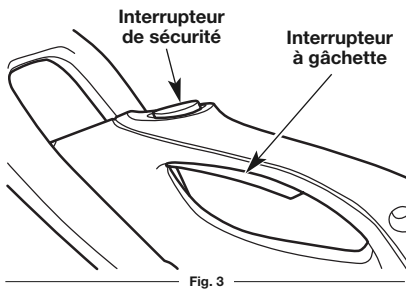


Fig. 3

4. Relâchez l'interrupteur de sécurité et maintenez enfoncé l'interrupteur à gâchette pour une utilisation continue.

ARRÊTER LE MOTEUR

1. Relâchez l'interrupteur à gâchette.

REMARQUE : Il est normal que la lame s'arrête dès que l'interrupteur à gâchette est relâché.

REMARQUE : Lorsque vous relâchez l'interrupteur à gâchette, l'interrupteur de sécurité se verrouille automatiquement.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AVERTISSEMENT : Restez vigilent et concentré même lorsque vous êtes parfaitement familiarisé avec l'appareil. N'oubliez pas qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour causer une blessure importante.

AVERTISSEMENT : Si des pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas l'appareil avant de les avoir remplacées. Le non respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT : Portez toujours des protections oculaires et auditives adaptées lorsque vous utilisez cet appareil. Portez des lunettes de sécurité ou un masque doté de protections latérales conformes aux normes ANSI Z87.1-1989. Le non-port de ces protections peut entraîner de graves lésions oculaires suite à la projection d'objets ou de débris. Si la tâche est poussiéreuse, portez un masque anti-poussière.

AVERTISSEMENT : Portez des gants antidérapants pour garantir une prise parfaite et votre sécurité. Consultez la section *Informations sur la sécurité* pour en savoir plus sur les équipements de sécurité adéquats.

AVERTISSEMENT : Ne laissez pas l'appareil sous la pluie. N'utilisez pas l'appareil dans des conditions ou des endroits humides ou mouillés.

SAISIE CORRECTE

- Tenez toujours l'appareil fermement des deux mains lorsque le moteur tourne. Gardez la main gauche sur la poignée avant et la main droite sur la poignée arrière. Gardez une prise ferme avec les doigts et le pouce bien autour des poignées. Cette prise est la moins susceptible de vous faire lâcher la poignée. Toute prise avec les doigts et le pouce du même côté de la poignée est dangereuse car un petit coup de l'appareil peut vous faire perdre le contrôle.
- Gardez les mains à distance de la lame de coupe. Gardez les deux mains sur les poignées derrière l'écran de sécurité quand le moteur tourne (Fig. 4).

APLOMB CORRECT

- Positionnez votre corps bien en équilibre avec vos pieds fermement sur le sol.

Fig. 4

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA ZONE DE TRAVAIL

- Faites reculer toutes les personnes se trouvant à proximité (assistants, enfants, animaux ou autres) d'au moins 50 pieds (15 m) de la zone de travail. Si quelqu'un s'approche de la zone de travail, arrêtez l'appareil !
- N'utilisez l'appareil que lorsque la lumière du jour ou l'éclairage vous permettent une visibilité suffisante.
- Veillez à ce que la zone de travail soit dégagée. Ne démarrez pas l'appareil avant d'avoir nettoyé la zone de tous débris. Enlevez tous les cordons, fils, câbles, lumières ou autres objets susceptibles de se prendre dans la lame de coupe.

PROCÉDURES D'UTILISATION DE BASE

DANGER : Si un fil électrique est pris dans la lame de coupe, NE TOUCHEZ PAS LA LAME ! IL PEUT Y AVOIR DU COURANT ET S'AVÉRER DE CE FAIT EXTRÊMEMENT DANGEREUX. Relâchez le taille-haie de la manière la plus rapide et la plus sûre. Si possible, débranchez le câble ou le fil électrique endommagé de sa source de courant. Si cela n'est pas possible, appelez un électricien ou la compagnie d'électricité pour obtenir de l'aide. Le non respect de cet avertissement de danger peut causer des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT : N'essayez pas d'enlever des branches que vous venez de couper ou de tenir des branches à couper lorsque la lame de coupe est en marche. Ne saisissez pas la lame de coupe lorsque vous soulevez ou tenez l'outil. Assurez-vous que la batterie est retirée et que l'interrupteur de sécurité est sur la position ARRÊT ou verrouillé avant d'enlever les matériaux qui bloquent la lame de coupe.

IMPORTANT! Graissez la lame de coupe avant et après chaque utilisation. Ne pas effectuer cette étape réduira la durée de vie de la lame de coupe et entravera son fonctionnement. Consultez la section *Entretien et réparations*.

- Utilisez le taille-haie pour couper les haies, les arbustes et les buissons avec des branches d'un diamètre maximum de 11,1 mm (7/16 de po). Pour les branches plus grosses, utilisez une scie à main ou une élagueuse.
- Travaillez lentement, tout en gardant un bon équilibre et aplomb (Fig. 4).
- Laissez l'appareil faire le travail. Forcer l'appareil dans une végétation dense ou essayer de couper trop en même temps peut nouer la lame et la ralentir, réduisant de ce fait l'efficacité de coupe. Forcer l'appareil peut endommager la lame de coupe et augmenter le risque de blessures.
- Lorsque vous coupez de la végétation nouvellement poussée, faites de larges mouvements de façon à ce que les tiges se prennent directement dans la lame de coupe (Fig. 5). La végétation plus ancienne aura des tiges plus grosses et se coupera plus facilement avec un mouvement de scie.
- Relâchez l'interrupteur à gâchette aussitôt que la coupe est terminée. Laissez la lame de coupe s'arrêter complètement. Si l'appareil tourne sans réellement couper, cela peut provoquer une usure inutile.
- Quand la coupe est terminée, attendez que la lame de coupe se soit complètement arrêtée avant de déplacer l'appareil. Arrêtez toujours le moteur lorsque vous vous déplacez d'une haie à l'autre.
- Si vous le désirez, vous pouvez utiliser un fil pour vous aider à couper les haies à niveau. Déterminez la hauteur souhaitée et tendez un fil le long de la haie à cette hauteur. Coupez la haie juste au-dessus du fil. Taillez les côtés de la haie de façon à ce qu'elle soit légèrement plus étroite en haut. De ce fait, plus de surface sera exposée au soleil et elle paraîtra plus uniforme.

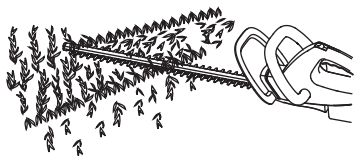


Fig. 5

- Ne coupez pas à partir d'une échelle, c'est très dangereux. Laissez cette tâche aux professionnels.
- Ne coupez pas au delà du niveau de votre poitrine, car un taille-haie tenu en hauteur est plus difficile à contrôler.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

AVERTISSEMENT : Avant de vérifier, de nettoyer ou d'entretenir l'appareil, arrêtez le moteur, assurez-vous que l'interrupteur de verrouillage est en position verrouillée ou arrêtée (OFF), attendez que toutes les parties mobiles s'arrêtent, laissez-le refroidir et retirez la batterie. Le non respect de ces instructions peut entraîner des dégâts matériels ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT : Pour éviter des blessures éventuelles, ne touchez ou n'ajustez jamais la lame de coupe quand le moteur tourne. La lame de coupe est très coupante ; portez toujours des gants de travail quand vous entretenez la lame de coupe.

AFFUTER LA LAME

Les lames de coupe sont fabriquées en acier trempé de haute qualité qui ne nécessitent pas d'affûtage avec un usage normal. Toutefois, si la lame de coupe touche accidentellement du grillage, des cailloux, des clous ou d'autres matériaux durs, elle peut être entaillée. Il n'est pas nécessaire d'enlever ces entailles tant qu'elles n'empêchent pas le mouvement normal de la lame. Dans le cas contraire ou si les performances de l'appareil ont diminué suite au non affûtage des lames, faites affûter les lames par un concessionnaire agréé.

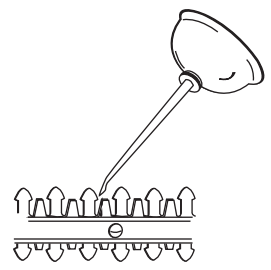


Fig. 6

LUBRIFICATION DE LA LAME DE COUPE

- Pour une utilisation plus facile et pour une durée de vie prolongée de la lame de coupe, graissez la lame avant et après chaque usage.
- Pendant l'utilisation, arrêtez de temps en temps le moteur, assurez-vous que l'interrupteur de sécurité est verrouillé ou dans la position ARRÊT, retirez la batterie et graissez la lame de coupe si nécessaire.

1. Appliquez une huile légère pour machines sur les bords et le bout de la lame (Fig. 6).

ATTENTION : Certains lubrifiants en spray contiennent des solvants qui dissolvent certains types de graisse. Pour éviter d'endommager l'appareil, n'utilisez que de l'huile pour machines de haute qualité.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

ENTRETIEN DU CHARGEUR

- Pour assurer la sécurité et la fiabilité, toute réparation devrait être exécutée par un technicien qualifié.
- Assurez-vous que les contacts du chargeur n'ont pas été court-circuités par des débris ou des particules de corps étrangers.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

AVERTISSEMENT : Ne laissez pas du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, de l'huile pénétrante, etc. entrer en contact avec des pièces en plastique. Ces produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Taille-haie

1. Arrêtez le moteur et attendez que toutes les parties en mouvement se soient arrêtées.
2. Retirez la batterie de l'appareil et laissez-le refroidir.
3. Utilisez une brosse dure, non métallique pour enlever les débris de la lame de coupe.
4. Frottez l'extérieur de l'appareil avec un linge humide. N'éclaboussez pas l'appareil avec de l'eau. N'utilisez pas de solvants ou de détergents agressifs.
5. Graissez la lame de coupe Consultez la section *Entretien et réparations*.

Chargeur de batterie

- Nettoyez toujours le chargeur en retirant les débris. Ne laissez pas s'introduire de corps étrangers dans la cavité ou sur les contacts.
- Frottez avec un linge sec. N'utilisez pas de solvants ou de l'eau et ne rangez pas l'appareil en lieu humide.

INSTRUCTIONS POUR LE RANGEMENT

1. Suivez les *Instructions de nettoyage* mentionnées ci-dessus.
2. Chargez complètement la batterie. Lorsque la batterie est complètement chargée, retirez-la du chargeur et remettez les capuchons de protection sur les pôles de la batterie. Débranchez toujours le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas.
3. Rangez l'appareil dans un endroit sec et en hauteur et/ou sous clé, hors de la portée des enfants et des personnes non autorisées. Rangez le chargeur et la batterie dans un endroit à une température ambiante comprise entre 65 et 75° F (18 et 24° C).

MISE AUX ORDURES DE LA BATTERIE EN RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT

Les matériaux toxiques et corrosifs suivants sont utilisés dans la batterie de cet appareil :

LITHIUM-ION, une matière toxique.

AVERTISSEMENT : Toutes les matières toxiques doivent être éliminées d'une manière bien spécifique pour éviter la pollution de l'environnement. Avant de jeter votre batterie usée ou endommagée, contactez votre agence locale de décharge pour des informations et des instructions spécifiques. Portez les batteries à un centre local de recyclage ou de décharge autorisé pour le traitement de batteries lithium-ion.

AVERTISSEMENT : Si la batterie est fissurée ou cassée, avec ou sans fuites, ne la rechargez pas et ne l'utilisez plus. Jetez-la et remplacez-la par une nouvelle batterie. N'ESSAYEZ PAS DE LA REPARER!

Afin d'éviter des blessures, un risque d'incendie, une explosion, un risque de choc électrique ou d'électrocution et pour éviter des dommages à l'environnement :

- **N'essayez PAS** de retirer ou de détruire des composants de la batterie.
- **N'essayez PAS** d'ouvrir la batterie.
- **NE** jetez **PAS** la batterie avec les autres déchets ménagers.
- **NE** l'incinérez **PAS**.
- Recouvrez les pôles de la batterie avec du ruban adhésif industriel.
- Jetez la batterie de façon à ce qu'elle N'atterrisse PAS dans une décharge ou qu'elle NE fasse PAS partie d'un processus municipal de traitement des déchets solides.
- Si elle fuit, les électrolytes qui s'échappent sont corrosifs et toxiques. Evitez de recevoir du liquide dans vos yeux, sur votre peau ou dans la bouche ; n'avalez pas.
- Jetez la batterie en respectant le règlement officiel.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

CAUSE	SOLUTION
LE MOTEUR NE TOURNE PAS	
La batterie n'est pas chargée	Chargez complètement la batterie
La batterie n'est pas correctement installée	Retirez la batterie, puis réinstallez-la
Le verrouillage de la gâchette n'a pas été actionné	Appuyez sur le verrouillage de la gâchette et maintenez-le enfoncé avant d'enclencher l'interrupteur à gâchette
LE MOTEUR TOURNE AU RALENTI	
La batterie n'est pas assez chargée	Chargez complètement la batterie
LE MOTEUR TOURNE, MAIS LES LAMES RESTENT IMMOBILES	
La lame de coupe est bloquée par des débris	Nettoyez la lame de coupe
LA BATTERIE SE DECHARGE RAPIDEMENT	
La batterie n'est pas complètement chargée	Chargez complètement la batterie
La batterie est ancienne et ne tient plus la charge	Remplacez la batterie
LA BATTERIE NE SE RECHARGE PAS	
Le chargeur n'est pas branché	Branchez le chargeur à une source de courant alternatif de 120 V et 60 Hz
La batterie n'est pas enfoncée entièrement dans la base du chargeur	Insérez entièrement la batterie dans la base du chargeur
La batterie a surchauffé suite à une surutilisation	Laissez la batterie refroidir pendant 30 minutes avant de la placer dans le chargeur

REMARQUE : Pour des réparations au-delà des petits réglages mentionnés ci-dessus, veuillez appeler le service à la clientèle au **1-866-206-2707** (E.U.) ou **1-877-696-5533** (Canada) pour connaître le professionnel agréé le plus proche de chez vous.

SPÉCIFICATIONS

TAILLE-HAIE*

Type de moteur	Sans fil, sur batterie
Tension d'alimentation	18 V
Vitesse de va-et-vient	2300 CPM (coups par minute)
Longueur de la lame	22 pouces (56 cm)
Capacité de coupe	7/16 pouce (11,1 mm)
Poids (avec batterie)	6 livres 7 onces (2,9 kg)

CHARGEUR DE BATTERIE*

Type	Électrique, filaire
Tension	120 V CA
Ampérage	1,5 Ampère
Poids	0,45 kg (1 lb)

* L'ensemble des caractéristiques sont basées sur les toutes dernières informations disponibles sur le produit à l'impression de ce guide. Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications à tout moment sans notification préalable.

PIÈCES DE RECHANGE

Nº de pièce	Description
725-05270 (RM18VL)	Batterie
725-05272	Chargeur de batterie

REMINGTON®

Manual del Operador

Inalámbrica, de 18 voltios
Recortadora de setos
RM1823BH

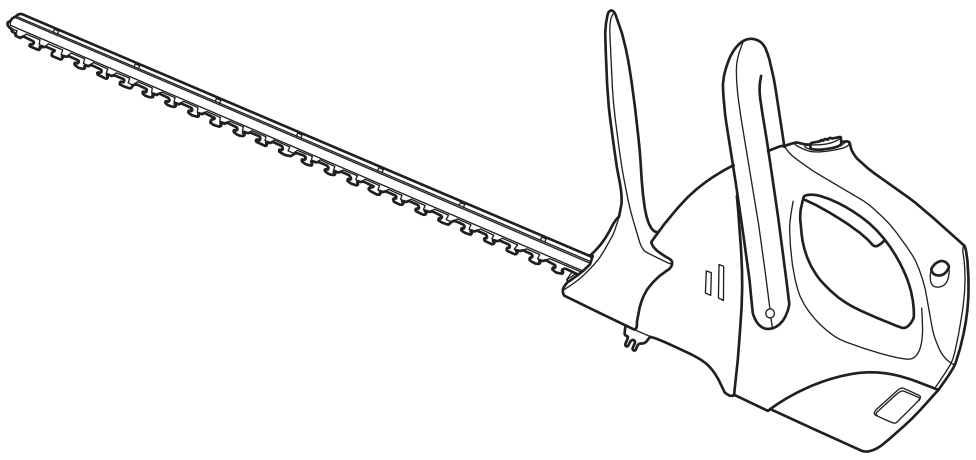


TABLA DE CONTENIDO

Información sobre servicio 9
Información sobre seguridad 9
Conozca su unidad 10
Instrucciones de ensamblaje 11
Instrucciones de Arranque y Parada 11
Instrucciones de operación 11
Instrucciones de mantenimiento y reparación 11
Limpieza y almacenamiento 12
Localización y solución de problemas 12
Especificaciones 12
Información sobre garantía 12

Toda la información, las ilustraciones y especificaciones que contiene este manual se basan en la información más reciente disponible en el momento de impresión del manual. Nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso.

Copyright© 2010 MTD SOUTHWEST INC. Todos los derechos reservados.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN SOBRE SERVICIO

NO DEVUELVA ESTA UNIDAD AL VENDEDOR. PARA SOLICITAR SERVICIO POR LA GARANTÍA, DEBERÁ PRESENTAR PRUEBA DE SU COMPRA.

Para solicitar asistencia en relación con el ensamblaje, los controles, la operación o el mantenimiento de la unidad, llame al Departamento de Atención al Cliente: **1-866-206-2707** (EE.UU.) o **1-877-696-5533** (Canadá)

Puede encontrar más información sobre la unidad en nuestro sitio Web: **www.remingtonpowertools.com**

Para mantenimiento, llame al Departamento de Apoyo al Cliente para obtener una lista de distribuidores de servicio autorizados de su localidad. El mantenimiento y reparación de este equipo, ya sea durante o después del período cubierto por la garantía, deben ser realizados solamente por un proveedor de servicios autorizado y aprobado. Cuando vaya a dar mantenimiento al equipo, utilice solo piezas de repuesto originales.

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

• SÍMBOLOS DE ALERTA DE SEGURIDAD •

Los símbolos de alerta de seguridad se utilizan para llamar su atención sobre posibles peligros. Estos símbolos y sus explicaciones merecen toda su atención y comprensión. Las advertencias de seguridad no eliminan ningún peligro por sí mismas. Las instrucciones o advertencias que ofrecen no sustituyen a las medidas adecuadas de prevención de accidentes. El objetivo de estas instrucciones de seguridad no consiste en abarcar cada una de las posibles situaciones que pueden ocurrir. Si surgen preguntas, llame al Departamento de Atención al Cliente al **1-866-206-2707** (EE.UU.) o al **1-877-696-5533** (Canadá).

SÍMBOLO	SIGNIFICADO

PELIGRO: Indica un peligro EXTREMO.
El no obedecer una señal de seguridad de **PELIGRO RESULTARÁ** en que usted u otras personas puedan sufrir lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA: Indica un peligro GRAVE.
El no obedecer una señal de **ADVERTENCIA** de seguridad **PUEDE** conducir a que usted u otras personas sufran graves lesiones.

PRECAUCIÓN: Indica un peligro MODERADO.
El no obedecer una señal de **PRECAUCIÓN** de seguridad **PUEDE** conducir a daños a la propiedad o a que usted u otras personas se lesionen.

¡IMPORTANTE! Indica información mecánica especial.
NOTA: Indica información general importante adicional.

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

• INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES •

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR LA UNIDAD

ADVERTENCIA: Al usar un equipo eléctrico, se deben tomar siempre precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones personales, incluyendo las siguientes.

PROPOSICIÓN 65 DEL ESTADO DE CALIFORNIA

ADVERTENCIA: Los bornes y terminales de las baterías, así como determinados productos terminados contienen plomo, compuestos de plomo y otros productos químicos de los que el estado de California tiene conocimiento provocan cáncer, malformaciones congénitas u otros daños al sistema reproductor. Lávese las manos después de manipularlo.

PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- **NO** se confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad incorporados en la unidad.
- **NO** permita que la unidad para ser utilizado como un juguete.
- **NO** utilice la unidad en presencia de líquidos o gases inflamables.
- **NO** intente **NUNCA** realizar operaciones más allá de la capacidad o experiencia del operador.
- Lea cuidadosamente todo el manual del operador antes de intentar armar, operar o dar mantenimiento al equipo
- Siga todas las instrucciones de seguridad. De lo contrario, podrían producirse daños a la propiedad o lesiones de gravedad a usted y/o a otras personas.
- Familiarícese completamente con los controles y el uso apropiado de la unidad. Sepa cómo apagar la unidad y desactivar los controles con rapidez.
- ¡Manténgase alerta! No opere esta unidad si está cansado, enfermo, o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- No permita nunca que los niños operen la unidad. No permita nunca que operen la unidad adultos sin los debidos conocimientos.
- Antes de comenzar a utilizar el equipo, asegúrese de que todos los accesorios de protección y seguridad estén correctamente montados.
- Conserve estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y utilícelas para enseñar a otros usuarios. Si le presta esta unidad a alguna otra persona, préstele también estas instrucciones.
- Mantenga a los espectadores, especialmente a los niños y animales domésticos, a una distancia de al menos 50 pies (15 m). Si alguien entra al área en la que se está trabajando, ¡apague la unidad!
- No permita nunca que los presentes entren en contacto con la unidad ni la batería.
- Mantenga limpia el área de trabajo. Las áreas de trabajo sucias pueden provocar lesiones. No arranque ni opere la unidad hasta que el área de trabajo esté despejada y libre de obstrucciones y la pisada sea firme.
- Utilice protección de los ojos y los oídos siempre que opere la unidad. Lleve puestas gafas o lentes de seguridad protegidas a ambos lados que estén marcados como que cumplen con las normas ANSI Z87.1-1989. Si no lo hace así, los objetos despedidos o caídos podrían ocasionarle lesiones graves en los ojos. Si la operación levanta polvo, lleve puesta una máscara facial o para protegerse contra el polvo.
- Vístase correctamente. Lleve guantes protectores antideslizantes y botas. No use ropa holgada, alhajas, pantalones cortos, sandalias ni esté descalzo. Asegure su cabello por encima de los hombros para evitar que se enrede con las piezas en movimiento.
- Use la unidad únicamente con la luz del día o con buena luz artificial.
- Use esta unidad solamente para el propósito previsto. Use el equipo solamente como se describe en este manual. Use con este equipo exclusivamente los accesorios recomendados por el fabricante.

PRECAUCIONES ELÉCTRICAS DE SEGURIDAD

- **NO** manipule el equipo, enchufe(s) ni cable(s) con las manos mojadas.
- **NO** exponga la unidad a la lluvia. No utilice la unidad en lugares húmedos ni mojados ni en esas condiciones.
- **NO** haga funcionar la unidad sobre superficies mojadas.
- **NO** corte **NUNCA** cerca de cables eléctricos ni líneas de alta tensión.
- Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica, evite el contacto con conductores conectados a tierra, por ejemplo, tuberías de metal o cercas de alambre.

Seguridad de las baterías y el cargador

- Antes de utilizar el cargador de baterías, lea todas las instrucciones y señales de precaución del cargador, las baterías y el producto que las usa.
- El uso de un accesorio no recomendado ni vendido por la marca Remington puede provocar un peligro de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.
  - Al cargar, use solamente el cargador suministrado con el producto (P/N 725-05272). Usar cualquier otro cargador podría dañar la batería o crear una situación peligrosa.
  - Use solamente el juego de baterías Remington RM18VL (P/N 725-05270) con este producto.

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solamente baterías de la marca Remington. Las demás baterías pueden reventarse y ocasionar lesiones personales y daños.

- Use solamente un cargador al cargar las baterías.
- No trate de abrir el cargador. En el mismo no hay piezas a las que el cliente deba darles servicio. Si está dañado, llame al **1-866-206-2707** (en Canadá llame al **1-877-696-5533**).
- No incinere el juego de baterías, incluso si está muy dañado o completamente inservible. Las baterías pueden estallar por el fuego.

ADVERTENCIA: Si le cae líquido de batería en los ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua limpia por 10 minutos como mínimo y busque enseguida atención médica.

ADVERTENCIA: En condiciones extremas de uso o temperatura, el juego de baterías puede desarrollar pequeñas fugas. Si se rompe el sello exterior y la fuga llega a la piel:
- Use jabón y agua para lavarse el área inmediatamente.
- Neutralice con jugo de limón, vinagre u otro ácido débil.

Busque enseguida atención médica.

- Siempre que la batería esté fuera de la herramienta o del cargador se debe utilizar la tapa de protección del terminal de batería que viene con ella. Retire la tapa antes de colocar la batería en el cargador o la herramienta.

ADVERTENCIA: No guarde ni transporte la batería de forma que los terminales expuestos puedan entrar en contacto con objetos metálicos. Por ejemplo, no coloque la batería sin tapar en cinturones de trabajo, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de piezas del producto, gavetas, etc., junto con clavos, tornillos, llaves, alhajas, etc., sueltos.

- **NO** pruebe el cargador con material conductor. Los terminales de carga tienen 120 V.
- **NO** inserte la batería en el cargador si el juego está rajado o dañado.
- **NO** trate de utilizar el cargador para ningún otro fin que no sea el indicado en el manual del operador.
- Mantenga el cargador alejado de todos los líquidos.
- Mantenga el cargador en un lugar fresco y seco.
- **NO** permita que el juego de baterías ni el cargador se recalienten. Si están calientes, deje que se enfríen. Recargue solamente a una temperatura ambiente de 32 a 104˚ F (de 0 a 40˚ C).
- **NO** permita la entrada de objetos metálicos pequeños ni de materiales como lana de acero, papel de aluminio u otras partículas extrañas en la cavidad del cargador.
- Desenchufe el cargador antes de limpiarlo y cuando no lo use.
- **NO** se recomienda usar una extensión eléctrica, a menos que sea absolutamente necesario. Usar una extensión eléctrica inadecuada podría provocar un peligro de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- **NO** maltrate el cable de extensión ni el cable eléctrico del equipo. Nunca tire del equipo ni lo agarre por el cable, ni use el cable como asa, ni aplaste el cable al cerrar una puerta, ni pase el cable por bordes o esquinas cortantes, ni tire del cable para desconectar el equipo. Tire del (de los) enchufe(s) y no del (de los) cable(s) para desconectar el equipo.
- **NO** modifique el cable eléctrico, el cable de extensión, el enchufe del cable eléctrico, el enchufe del cable de extensión ni el tomacorriente de pared, de forma alguna.

- **NO** use cables de extensión de múltiples tomas.
- Mantenga los cables alejados del aceite, agua, objetos cortantes y superficies calientes.
- Mantenga los cables alejados de los pies para evitar tropezar.
- Asegúrese de que los cables estén en buen estado. Inspeccione periódicamente el cable eléctrico y el cable de extensión. Revise el cable con cuidado para ver si hay deterioro, cortes o grietas en el aislamiento. Si el cable eléctrico está dañado, hágalo reparar en un centro de servicio autorizado. Si el cable de extensión está dañado, reemplácelo. No use ningún cable ni enchufe dañado.
- Si el cable de extensión se daña de alguna manera mientras esté conectado, desenchúfelo del tomacorriente.
- Si la extensión se va a usar a la intemperie, el cable tiene que ser adecuado para ese fin. Cualquier cable marcado para uso a la intemperie, puede usarse bajo techo. Las letras “W” o “WA” impresas en el forro indican que el cable es adecuado para uso a la intemperie.
- Se puede utilizar un cable de extensión de 2 conductores (cable sin conexión a tierra). Sin embargo, se recomienda utilizar un cable de extensión de 3 conductores (cable con conexión a tierra) que utilice un conector tipo NEMA (espigas en paralelo y conexión de tierra en U). Los cables de extensión se pueden adquirir en los establecimientos minoristas de su localidad.
- Asegúrese de que el cable de extensión tenga el calibre suficiente para transportar la corriente que consume el equipo. Si utiliza un cable de menor calibre, esto ocasionará una caída de voltaje de la línea y, por consiguiente, se producirá una pérdida de potencia y un sobrecalentamiento. Si tiene duda, use un cable del calibre inmediato superior. Cuanto menor es el número del calibre, más grueso es el mismo.

TAMAÑO DE CONDUCTOR MÍNIMO PARA LOS CABLES DE EXTENSIÓN PARA HERRAMIENTAS DE 120 VOLTIOS QUE CONSUMAN DE 0 A 10 AMPERIOS				
Longitud del cable (pies)	**25**	**50**	**100**	**150**
Calibre del conductor (AWG)	**18**	**18**	**16**	**14**

- La placa de datos de su equipo indica qué voltaje utiliza el mismo. Nunca conecte el equipo a un voltaje de CA diferente a ese voltaje.
- Debe proveerse protección mediante un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) para el (los) circuito(s) o toma(s) a los que se conectará este equipo. Como medida de seguridad adicional, utilice tomacorrientes con protección GFCI incorporada.

SEGURIDAD DE LA RECORTADORA DE SETOS

- **NO** intente alcanzar demasiado lejos.
- **NO** recorte por encima de la altura del hombro.
- **¡NO** utilice nunca la unidad con una sola mano! Si la unidad se opera con una sola mano, pueden ocurrir lesiones graves al operador, los ayudantes o espectadores. Esta unidad está diseñada para ser operada con ambas manos. Cuando el motor esté funcionando, agarre siempre la unidad firmemente con las dos manos. Mantenga la mano izquierda en la empuñadura del frente de la unidad y la derecha, en la empuñadura posterior. Sujete firmemente con el pulgar y los dedos rodeando la empuñadura.
- **NO** use **NUNCA** el protector de mano delantero como empuñadura.
- **NO** la ponga a funcionar estando en superficies inestables como árboles, escalerillas, declives o techos. Tenga mucho cuidado cuando la use en escaleras de edificaciones.
- **NO** fuerce el equipo. El mismo trabajará mejor y con mayor seguridad si lo utiliza a la velocidad para la que ha sido diseñado.
- **NO** deje la unidad desatendida cuando la batería esté instalada. Saque la batería de la unidad cuando no la esté utilizando.
- Inspeccione el área de trabajo antes de utilizar la unidad. Elimine todos los objetos duros y/o filosos como cristales, alambres, etc. Si estos objetos salen despedidos o se traban en las cuchillas de corte, podrían ocasionar daños a la propiedad o lesiones al operador o a los espectadores o transeúntes.
- Si la unidad golpea o se enreda con un objeto extraño, detenga el motor inmediatamente, saque la batería y revise si está dañada. No vuelva a arrancar ni hacer funcionar la unidad sin haber reparado el daño.
- Mantenga el cabello, ropa suelta, dedos y todas las demás partes del cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles.
- Mantenga una posición y un equilibrio adecuados en todo momento.
- Antes de arrancar la unidad, asegúrese de que la cuchilla de la recortadora no esté haciendo contacto con ningún objeto.
- Empiece siempre el corte con el motor funcionando a plena velocidad.
- Apague siempre el motor cuando la operación se demore, al colocar la unidad en el piso o al caminar de un punto a otro. Esté seguro que la unidad se detuvo por completo.
- Para evitar un arranque accidental, no transporte nunca la unidad con los dedos colocados sobre el gatillo del interruptor.
- Mueva siempre la unidad agarrándola por la manija del frente, sin la batería, con el dedo fuera del gatillo del interruptor y la cuchilla de la recortadora colocada hacia atrás.
- Asegúrese siempre de que la traba del interruptor esté en la posición bloqueada o APAGADA (OFF) antes de instalar o quitar la batería.
- Esta unidad está diseñada para que los propietarios de viviendas la usen con poca frecuencia. No está diseñada para uso prolongado.
- Para un trabajo más efectivo y seguro, cerciórese que la cuchilla de corte esté afilada, debidamente limpia y libre de obstrucciones. Siga todas las instrucciones de lubricación.

SEGURIDAD DEL MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- **NO** ponga a funcionar una unidad que esté dañada, incorrectamente ajustada o que no esté completamente ensamblada con seguridad. Asegúrese de que la unidad se detenga cuando el interruptor esté en APAGADO. No use la unidad si el interruptor no enciende y apaga la unidad adecuadamente o si el engatillado del interruptor no funciona. Haga reemplazar los interruptores defectuosos por un centro de servicio autorizado.
- Si el equipo no está funcionando correctamente, se ha caído, dañado, se ha quedado a la intemperie o se ha caído en el agua, no lo utilice. Lleve el equipo a un centro de servicio autorizado para que lo reparen.
- Todos los servicios de mantenimiento, que no sean los procedimientos de mantenimiento descritos en este manual, deben ser realizados por un centro de servicio autorizado. No trate de repararla; la unidad no tiene piezas dentro que puedan ser reparadas por el usuario.
- Siga todas las instrucciones de mantenimiento de este manual.
- Antes de inspeccionar, dar mantenimiento, limpiar, guardar, transportar o reemplazar cualquier pieza de la unidad:
  1. Asegúrese de que el engatillado del interruptor esté en la posición APAGADO.
  2. Asegúrese de que todas las partes en movimiento se hayan detenido.
  3. Quite la batería.
  4. Deje que el motor se enfríe.
- Nunca quite, modifique o haga que no funcione ningún dispositivo provisto con la unidad.
- Inspeccione frecuentemente la unidad para ver si ha sufrido daños. Antes de volverla a utilizar, se revisará cuidadosamente cualquier pieza dañada para determinar que trabajará adecuadamente y que realizará la función debida. Compruebe la alineación de las partes en movimiento, el atasco de las partes en movimiento, la rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar su operación. Las piezas dañadas deberán ser debidamente reparadas o reemplazadas por un centro de servicio autorizado, a menos que se indique lo contrario en este manual.
- Si la unidad comienza a vibrar de manera anormal, detenga el motor, saque la batería y deje que se enfríe. Luego, inspeccione la unidad para encontrar la causa de la vibración. Generalmente, la vibración es una advertencia de problemas.
- Utilice solamente piezas de repuesto y accesorios del fabricante original, las que están específicamente diseñadas para mejorar el rendimiento y maximizar la operación segura del producto. No hacerlo puede ocasionar un mal funcionamiento y posibles lesiones.
- Saque la batería de la unidad cuando no la esté utilizando.
- Cerciórese de asegurar la unidad al transportarla.
- Cuando no lo esté utilizando, guarde el equipo bajo techo y bajo llave, o en un lugar adecuado alto y seco, para evitar que sea usado por personas no autorizadas o que se dañe. Manténgala fuera del alcance de los niños.
- Mantenga las empuñaduras secas, limpias y libres de residuos, aceites y grasas. Limpie la unidad después de usarla. No moje nunca ni rocíe el equipo con agua ni con ningún otro líquido. No lave la unidad con una manguera; evite que el agua penetre en el motor y en las conexiones eléctricas. No utilice solventes ni detergentes fuertes.

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

• SÍMBOLOS INTERNACIONALES Y DE SEGURIDAD •

Este manual del operador describe símbolos y figuras internacionales y de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea el manual del operador para obtener información completa acerca de la seguridad, el ensamblaje, la operación, el mantenimiento y la reparación.

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	• **SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD** Indica peligro, advertencia o precaución. Puede ser utilizado junto con otros símbolos o pictografías.
	• **LEA EL MANUAL DEL OPERADOR** **ADVERTENCIA:** Lea el(los) manual(es) del operador y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. No hacerlo puede ocasionar lesiones graves al operador y/o a los espectadores.
	• **USE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS Y OÍDOS** **ADVERTENCIA:** Los objetos que salen despedidos y el ruido fuerte pueden ocasionar lesiones oculares severas y pérdida de la audición. Póngase gafas o lentes de protección que cumplan las normas ANSI Z87.1-1989 y protección de los oídos cuando opere esta unidad. Use una pantalla que le cubra el rostro por completo cuando sea necesario.
	• **MANTENGA ALEJADOS A LOS ESPECTADORES** **ADVERTENCIA:** Mantenga a todos los espectadores, especialmente a los niños y animales domésticos, a una distancia de al menos 50 pies (15 m). Si alguien entra al área en la que se está trabajando, ¡apague la unidad!
	• **PÓNGASE GUANTES DE SEGURIDAD** Póngase guantes protectores antideslizantes para trabajo pesado al manipular la unidad.
	• **LLEVE PUESTOS ZAPATOS DE SEGURIDAD** Póngase zapatos de seguridad antideslizantes al utilizar este equipo.
	• **CUCHILLA AFILADA** **ADVERTENCIA:** La cuchilla de esta unidad está afilada. A fin de evitar lesiones graves, no toque nunca la cuchilla. Al operar la unidad, mantenga las manos lejos de la cuchilla.
	• **NO LA USE CUANDO LLUEVA** **ADVERTENCIA:** Evite ambientes peligrosos. No opere nunca la unidad bajo la lluvia ni en lugares húmedos ni mojados. La humedad puede ocasionar peligro de descarga eléctrica.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

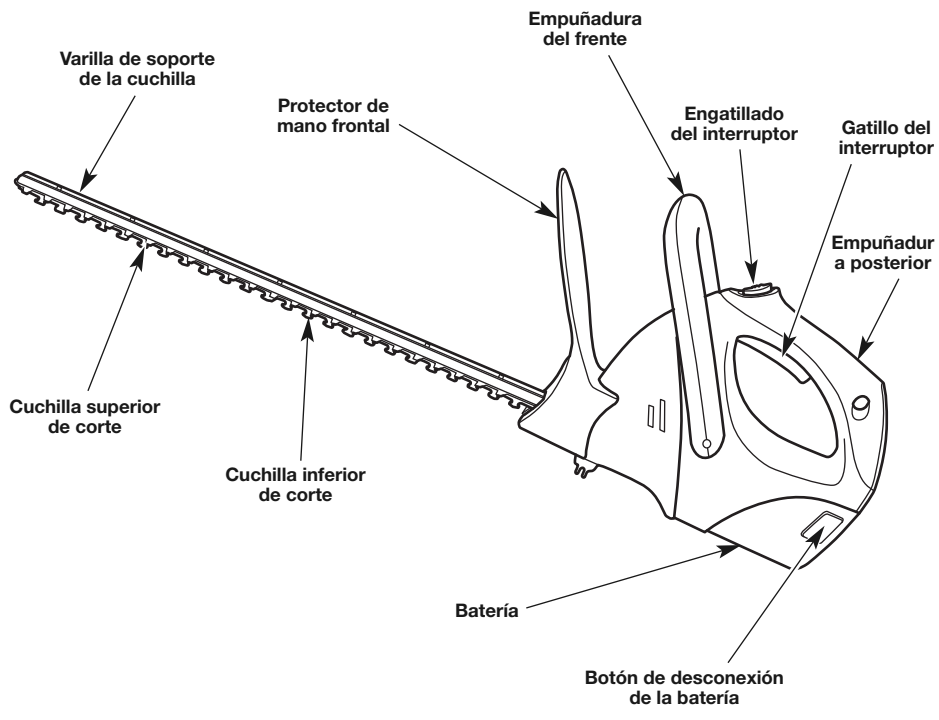
CONOZCA SU UNIDAD

APLICACIONES

Esta unidad se puede utilizar con los fines que se enumeran a continuación:

- Recortar y dar forma a setos, arbustos y malezas con un diámetro de ramas de hasta 7/16 pulgada (11.1 mm).

¡NO SE NECESITAN HERRAMIENTAS!



INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

ADVERTENCIA: Saque la batería de la unidad y asegúrese de que la traba del interruptor esté en la posición bloqueada o APAGADA (OFF) antes de montar o desmontar cualquier componente.

Esta unidad necesita ensamblaje.

DESEMPAQUE

1. Saque con cuidado el producto y los accesorios de la caja.
2. Inspeccione minuciosamente el producto para tener la seguridad de que no se rompió ni dañó nada durante el envío. No deseche los materiales de envase y embalaje hasta tanto no haya inspeccionado minuciosamente y operado satisfactoriamente el producto. Si hay alguna pieza dañada o que falta, llame al **1-866-206-2707** (EE.UU.) o al **1-877-696-5533** (Canadá) para solicitar ayuda.

CARGAR LA BATERÍA

Antes de tratar de cargar el juego de baterías, lea bien todas las instrucciones de seguridad.

NOTA: El juego de baterías no viene completamente cargado de fábrica. **CARGUE LA BATERÍA ANTES DE USARLA POR PRIMERA VEZ.**

1. Enchufe el cargador de batería en cualquier tomacorriente estándar de 120 voltios y 60 Hz.

IMPORTANTE: No cargue usando un generador eléctrico ni una fuente de alimentación CC (corriente continua). Use solamente 120 V CA.

2. Inserte la batería en el cargador (Fig. 1). Se iluminarán ambos indicadores LED. Deje que la batería se cargue hasta que el LED rojo parpadee.
3. Desenchufe el cargador. Saque la batería del cargador (Fig. 1).

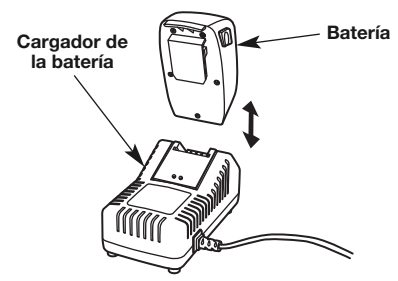


Fig. 1

Notas importantes sobre la carga

- Después de la carga inicial y con un uso normal, la batería debe cargarse por completo en 1.5 horas.

NOTA: Si pone una batería caliente en el cargador, ella no se cargará. Después de usar la unidad, deje que la batería se enfríe unos 30 minutos antes de cargarla.

- **NO** cargue el juego de baterías a una temperatura ambiente inferior a 32°F (0 °C) ni superior a 104°F (40°C). Esto es importante y evitará serios daños al juego de baterías. Obtendrá una mayor duración y un mejor rendimiento si el juego de baterías se carga a una temperatura ambiente cercana a 75°F (24°C).
- Al cargar, es posible que el cargador zumbe y se caliente al tacto. Esto es normal y no indica ningún problema.
- Si el juego de baterías no se carga adecuadamente:
  1. Compruebe que el tomacorriente tenga corriente enchufando una lámpara u otro equipo eléctrico.
  2. Verifique si el tomacorriente no está conectado a un interruptor que corta la alimentación eléctrica al apagar la luz.
  3. Mueva el cargador y el juego de baterías a un lugar donde la temperatura ambiente esté entre 32°F (0°C) y 104°F (40 °C).
  4. Si el tomacorriente y la temperatura están bien, y la batería aún no carga debidamente, llame al **1-866-206-2707** (EE.UU.) o al **1-877-696-5533** (Canadá) para solicitar asistencia técnica.
- Las baterías de ión de litio, mientras están en uso, continuarán proporcionando plena potencia sin disminuir su potencia a diferencia de las baterías normales; cuando la batería esté totalmente descargada, el circuito de la batería cortará inmediatamente la corriente a la herramienta y necesitará cargarse de inmediato.
- Para prolongar la vida del juego de baterías, evite dejarlo en el cargador por mucho tiempo (más de 30 días sin usar). Aunque la sobrecarga no sea un interés de seguridad, si puede reducir significativamente la duración de la batería.
- El juego de baterías alcanzará su rendimiento óptimo después del quinto (5) ciclo de uso normal. No hay necesidad de agotarla completamente antes de recargarla. El uso normal es el mejor método para descargar y recargar las baterías.

INSTALAR Y QUITAR LA BATERÍA

Siga estas instrucciones a fin de evitar lesiones y reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio:

- Compruebe que el engatillado del interruptor esté en posición APAGADO antes de instalar o quitar la batería. Remítase a las *Instrucciones de Arranque y Parada*.
- Antes de inspeccionar, ajustar o realizar el mantenimiento de cualquier parte de la unidad, cerciórese de sacar la batería y de que el engatillado del interruptor esté en posición APAGADO.

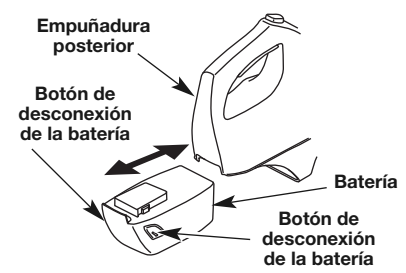


Fig. 2

Instalación de la batería

1. Alinee la lengüeta de la batería con la cavidad en la empuñadura (Fig. 2).
2. Sujete firmemente la empuñadura posterior.
3. Inserte la batería en la empuñadura posterior hasta que los botones de desconexión “encajen”.
4. No haga fuerza al insertar la batería. Ella debe encajar en su posición y hacer “clic”.

Sacar la batería

1. Oprima los dos botones de desconexión de la batería y manténgalos oprimidos (Fig. 2).
2. Sujete firmemente la empuñadura y saque la batería de la cavidad.

NOTA: La batería queda bien ajustada en la cavidad de la empuñadura para evitar que se salga por accidente. Para sacarla, es posible que se necesite halarla firmemente.

INSTRUCCIONES DE ARRANQUE Y PARADA

ARRANQUE DEL MOTOR

Para prevenir arranques accidentales, esta unidad tiene un engatillado y un gatillo en el interruptor que deben usarse juntos para arrancar la unidad.

1. Ajuste la batería en la cavidad de la empuñadura (Fig. 2). Remítase a *Instalación de la batería*.
2. Oprima el engatillado del interruptor y manténgalo oprimido (Fig. 3). Esto hace que funcione el gatillo del interruptor.
3. Sin soltar el engatillado del interruptor, oprima y sostenga el gatillo del interruptor (Fig. 3).
4. Suelte el engatillado del interruptor, pero mantenga el gatillo oprimido para que siga el arranque.

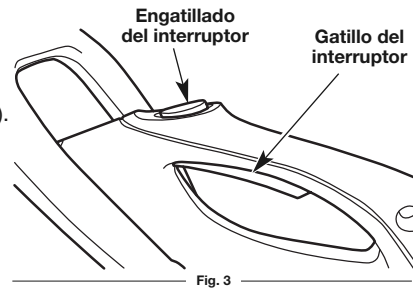


Fig. 3

PARADA DEL MOTOR

1. Suelte el gatillo del interruptor.

NOTA: Es normal que, al soltar el gatillo, la cuchilla siga avanzando hasta que se detenga.

NOTA: Al soltar el gatillo, el engatillado del interruptor vuelve automáticamente a la posición de traba.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

ADVERTENCIA: No deje que la familiaridad con esta unidad propicie el descuido. Recuerde que un descuido de fracción de segundos es suficiente para producir una lesión grave.

ADVERTENCIA: Si hay alguna pieza dañada o que falta, no opere la unidad hasta que no se reemplace la pieza. No acatar esta advertencia puede ocasionar lesiones personales graves.

ADVERTENCIA: Utilice protección adecuada para los ojos y oídos siempre que opere la unidad. Lleve puestas gafas o lentes de seguridad protegidas a ambos lados que estén marcados como que cumplen con las normas ANSI Z87.1-1989. Si no lo hace así, los objetos despedidos podrían ocasionarse lesiones graves a los ojos. Si la operación levanta polvo, lleve puesta una máscara facial o para protegerse contra el polvo.

ADVERTENCIA: Póngase guantes antideslizantes a fin de lograr el máximo agarre y protección. Vea en la sección *Información de Seguridad* los medios de seguridad adecuados.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

ADVERTENCIA: No exponga la unidad a la lluvia. No utilice la unidad en lugares húmedos ni mojados ni en esas condiciones.

AGARRE ADECUADO

- Cuando el motor esté funcionando, agarre siempre la unidad firmemente con las dos manos. Mantenga la mano izquierda en la empuñadura del frente de la unidad y la derecha, en la empuñadura posterior. Sujete firmemente con el pulgar y los dedos rodeando la empuñadura. Este agarre es menos probable que se suelte. Cualquier agarre en que el pulgar y los demás dedos estén del mismo lado de la manija es peligroso porque el más ligero culatazo de la unidad puede hacer que se pierda el control.
- Mantenga las manos lejos de la cuchilla de corte. Siempre que el motor esté en marcha, mantenga las dos manos en las manijas y detrás del protector.

POSTURA ADECUADA

- Equilibre bien el peso del cuerpo con ambos pies firmes sobre el piso (Fig. 4).

Fig. 4

PRECAUCIONES EN EL ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga a todos alejados del área de trabajo, los ayudantes, espectadores, niños y animales domésticos, a una distancia de al menos 50 pies (15 m). Si alguien entra al área en la que se está trabajando, ¡apague la unidad!
- Solo opere la unidad cuando la visibilidad e iluminación sean las adecuadas para ver con claridad.
- Mantenga limpia el área de trabajo. No arranque ni opere la unidad hasta que el área de trabajo esté despejada y libre de obstrucciones. Retire todos los cables, luces, alambres, cuerdas y otros objetos que pudieran enredarse en la cuchilla de corte.

PROCEDIMIENTOS BÁSICOS DE OPERACIÓN

PELIGRO: Si la cuchilla de corte se traba en un cable eléctrico, ¡NO LA TOQUE! EL CABLE PUDIERA ESTAR VIVO Y TOCAR LA CUCHILLA SERÍA EXTREMADAMENTE PELIGROSO. Suelte la recortadora lo más rápido y seguro que pueda. De ser posible, desconecte el cable eléctrico dañado de su fuente de alimentación. Si no es posible desconectarlo, pida la ayuda de un electricista, un contratista eléctrico o la compañía de electricidad. No acatar esta advertencia de peligro ocasionará lesiones personales graves o la posible muerte.

ADVERTENCIA: No trate de quitar el material cortado ni de sujetar el material a cortar mientras la cuchilla de corte se esté moviendo. No agarre la cuchilla de corte al recogerla ni al sujetar la unidad. Antes de quitar cualquier material trabado en la cuchilla de corte, cerciórese de sacar la batería y de que el engatillado del interruptor esté trabado o en posición APAGADO.

IMPORTANTE: Lubrique la cuchilla de corte antes y después de usarla. Ignorar este paso reducirá la vida de la cuchilla de corte y entorpecerá su funcionamiento. Consulte las *Instrucciones de mantenimiento y reparación*.

- Use la recortadora de setos para recortar y dar forma a setos, arbustos y malezas con un diámetro de ramas de hasta 7/16 pulgada (11.1 mm). Para ramas mayores, use una sierra mecánica o una podadora.
- Trabaje despacio, en una postura y con un agarre, adecuados (Fig. 4).
- Permita que la unidad haga el corte. Forzar la unidad entre brotes muy apretados o tratar de cortar demasiado de una sola vez, puede atascar y frenar la cuchilla, reduciendo así la eficiencia de corte. Forzar la unidad, además, puede provocar que la cuchilla se dañe y aumentar la posibilidad de lesiones personales.
- Al cortar brotes nuevos, haga pases amplios de modo que los tallos alimenten directamente la cuchilla de corte (Fig. 5). Los brotes más viejos tendrán tallos más gruesos y serán más fáciles de cortar con movimientos alternos a uno y otro lado.
- Suelte el gatillo del interruptor tan pronto como termine el corte. Deje que la cuchilla de corte se detenga por completo. Se puede producir un desgaste innecesario por tener la unidad funcionando sin carga.
- Después de concluir el corte, espere a que la cuchilla de corte se detenga por sí sola para mover la unidad. Detenga siempre el motor antes de trasladarse de un seto al otro.

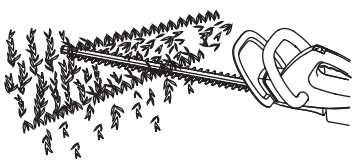


Fig. 5

- Si lo prefiere, use una cuerda para ayudar a nivelar los setos. Defina la altura del seto y, a esa altura, alargue y tense la cuerda de un lado al otro del seto. Corte el seto justo por encima de la cuerda. Corte el lado del seto de modo que quede ligeramente más estrecho en la parte de arriba. Cuando se le da forma así, se expondrá la mayor parte del seto y lucirá más uniforme.
- No recorte nunca subido en una escalera; es extremadamente peligroso. Déjeles esta operación a los profesionales.
- No corte nunca por encima de la altura del pecho ya que, mientras mayor sea la altura, más difícil será controlar la recortadora de setos.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

ADVERTENCIA: Antes de inspeccionar, limpiar o dar mantenimiento al equipo, apague el motor, asegúrese de que la traba del interruptor esté en la posición trabada o APAGADA (OFF), espere a que todos los componentes móviles se detengan, deje que la unidad se enfríe y saque la batería de la unidad. No seguir estas instrucciones puede traer como consecuencia lesiones personales graves o daños a la propiedad.

ADVERTENCIA: Para evitar posibles lesiones graves, nunca toque ni ajuste la cuchilla de corte mientras el motor esté funcionando. La cuchilla de corte es muy afilada; póngase siempre guantes protectores cuando le dé mantenimiento a la cuchilla.

AFILAR LA CUCHILLA

Las cuchillas de corte están hechas de acero endurecido de alta calidad y con un uso normal no necesitan afilarse. No obstante, si la cuchilla de corte golpea accidentalmente cercas de alambre, piedras, vidrio, clavos u otros objetos duros, la cuchilla puede mellarse. Esta mella no hay necesidad de eliminarla, a menos que interfiera en el movimiento de la cuchilla. Si la mella interfiere o disminuye el rendimiento de la unidad debido a la pesadez de la cuchilla, llévela a afilar a un centro autorizado de servicios.

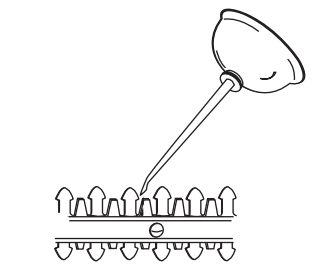


Fig. 6

LUBRICAR LA CUCHILLA

- Para que la cuchilla funcione mejor y alargar su vida, lubríquela antes y después de usarla.
- Durante su uso, detenga de vez en cuando el motor, cerciórese de que el engatillado del interruptor esté trabado o en posición APAGADO, quite la batería y lubrique la cuchilla según lo necesite.

1. Aplique aceite de máquina ligero a lo largo del borde de la cuchilla superior (Fig. 6).

PRECAUCIÓN: Algunos lubricantes de rociado contienen solventes y es posible que descompongan algunas grasas. Para prevenir daños a la unidad, use solamente un aceite de máquina de primera calidad.

MANTENIMIENTO DEL CARGADOR

- Para garantizar la seguridad y confiabilidad, todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico de mantenimiento calificado.
- Revise que los contactos del cargador no se hayan cortocircuitado por la suciedad o las materias extrañas.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

ADVERTENCIA: No permita que las piezas plásticas se pongan en contacto con líquido de frenos, gasolina, productos a base de petróleo, lubricantes penetrantes, etc. Estos productos químicos pueden dañar, debilitar y destruir el plástico y esto, a su vez, puede provocar lesiones personales graves.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Recortadora de setos

1. Apague el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Saque la batería de la unidad y espere a que la misma se enfríe.
3. Utilice un cepillo de cerdas duras, que no sea de alambre, para limpiar la suciedad de la cuchilla de la recortadora.
4. Limpie toda la unidad con un paño seco. No la riegue con una manguera ni lave con agua. No utilice solventes ni detergentes fuertes.
5. Lubrique la cuchilla de la recortadora. Consulte las *Instrucciones de mantenimiento y reparación*.

Cargador de la batería

- Mantenga el cargador limpio y sin suciedad. No permita que materias extrañas caigan en la cavidad hundida ni en los contactos.
- Límpielo con un paño seco. No use disolventes, agua ni coloque en lugares mojados.

INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO

1. Siga las *Instrucciones de limpieza* antes mencionadas.
2. Cargue la batería completamente. Cuando la batería esté completamente cargada, retírela del cargador y póngale la tapa de protección a los terminales de la batería. Siempre desenchufe el cargador cuando no lo esté utilizando.
3. Guarde el equipo bajo techo, en un lugar seco, alto y/o bajo llave, lejos del alcance de niños y otras personas no autorizadas. Mantenga el cargador y el paquete de batería en un área que esté entre 65 y 75˚ F (18 y 24˚ C).

ELIMINACIÓN DE BATERÍAS DE MANERA INOCUA PARA EL AMBIENTE

Los siguientes materiales tóxicos y corrosivos se usan en este paquete de batería:

El IÓN DE LITIO es un material tóxico.

ADVERTENCIA: Todos los materiales tóxicos tienen que eliminarse de una manera específica para evitar la contaminación del medio ambiente. Antes de eliminar los paquetes de batería de ión de litio dañados o desgastados, comuníquese con la agencia de eliminación de desechos de su localidad para obtener información e instrucciones específicas. Lleve las baterías a un centro de reciclaje o a un centro de recogida, certificado para la eliminación de baterías de ión de litio.

ADVERTENCIA: Si la batería se agrieta o rompe, con o sin fugas, no la recargue ni la use. Elimínela y reemplácela con una batería nueva. ¡NO INTENTE REPARARLA!

Para evitar lesiones y riesgo de incendio, explosión o descarga eléctrica, así como daño al medio ambiente:

- **NO** trate de sacar ni destruir ninguno de los componentes de la batería.
- **NO** trate de abrir la batería.
- **NO** tire el batería en un cesto de basura casero normal.
- **NO** la incinere.
- **NO** las coloque donde se conviertan en parte de un vertedero de basura o lugar de desechos sólidos.
- Cubra los terminales de la batería con cinta adhesiva para trabajos pesados.
- Si se produce una fuga, los electrolitos son corrosivos y tóxicos. NO permita que la solución le caiga en los ojos o sobre la piel, y no la trague.
- Deseche el paquete de batería de acuerdo con las regulaciones estatales y federales de su localidad.

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE FALLAS

CAUSA	SOLUCIÓN
EL MOTOR NO FUNCIONA	
La batería no está cargada	Cargue la batería completamente
La batería no está instalada correctamente	Quite la batería y vuelva a instalarla
No oprimió la traba del gatillo	Oprima y sostenga la taba del gatillo antes de apretar el gatillo del interruptor
EL MOTOR FUNCIONA LENTAMENTE	
La batería no tiene suficiente carga	Cargue la batería completamente
EL MOTOR FUNCIONA PERO LA CUCHILLA NO SE MUEVE	
La cuchilla de corte tiene residuos trabados	Limpie la cuchilla de corte
LA BATERÍA SE DESCARGA RÁPIDAMENTE	
La batería no está totalmente cargada	Cargue la batería completamente
La batería es vieja y no mantiene la carga	Reemplace la batería
LA BATERÍA NO CARGA	
El cargador no está enchufado	Enchufe el cargador a una fuente de alimentación CA de 120 V 60 Hz
La batería no está bien insertada en la base del cargador	Inserte del todo la batería en la base del cargador
La batería se calentó mucho por el uso	Deje que la batería se enfríe 30 minutos antes de ponerla de nuevo en el cargador

NOTA: Para reparaciones mayores que los ajustes menores mencionados anteriormente, localice el centro de servicio autorizado llamando al Departamento de Atención al Cliente al **1-866-206-2707** (EE.UU.) o al **1-877-696-5533** (Canadá).

ESPECIFICACIONES

RECORTADORA DE SETOS*

Tipo de motor . . . . . Sin cable, alimentado por batería
Voltaje del motor . . . . . 18 V
Velocidad de alternación . . . . . 2300 SPM (Golpes por minuto)
Longitud de la hoja . . . . . 22 pulgadas (56 cm)
Capacidad de corte . . . . . 7/16 pulgada (11.1 mm)
Peso (con la batería) . . . . . 6 libras 7 onzas (2.9 kg)

CARGADOR DE BATERÍA*

Tipo . . . . . Eléctrico, con cable
Voltaje . . . . . 120 VCA
Amperaje . . . . . 1.5 amperios
Peso . . . . . 1 lb (0.45 kg)

* Todas las especificaciones se basan en la información del producto más reciente disponible en el momento de la impresión. Nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso.

PIEZAS DE REPUESTO

Número de pieza	Descripción
725-05270 (RM18VL)	Batería
725-05272	Cargador de la batería

MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY FOR:
GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT POUR:
GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE PARA:

REMINGTON®

The limited warranty set forth below is given by Remington LLC with respect to new merchandise purchased and used in the United States, its possessions and territories.

Remington LLC warrants this product against defects in material and workmanship for a period of two (2) years commencing on the date of original purchase and will, at its option, repair or replace, free of charge, any part found to be defective in material or workmanship. This limited warranty shall only apply if this product has been operated and maintained in accordance with the Operator's Manual furnished with the product, and has not been subject to misuse, abuse, commercial use, neglect, accident, improper maintenance, alteration, vandalism, theft, fire, water or damage because of other peril or natural disaster. Damage resulting from the installation or use of any accessory or attachment not approved by Remington LLC for use with the product(s) covered by this manual will void your warranty as to any resulting damage.

Standard Warranty Battery: Remington LLC warrants this new battery and any parts thereof to be free from defects in material and workmanship for a period of six (6) months from the date of first purchase from an authorized dealer provided the product has been maintained and operated in accordance with Remington LLC's warnings and instructions.

HOW TO OBTAIN SERVICE: Warranty service is available, WITH PROOF OF PURCHASE THROUGH YOUR LOCAL AUTHORIZED SERVICE DEALER. To locate the dealer in your area, visit our website at **www.remingtonpowertools.com**, check for a listing in the Yellow Pages, call **1-866-206-2707** in the United States or **1-877-696-5533** in Canada, or write to P.O. Box 361032, Cleveland, OH 44136.

This limited warranty does not provide coverage in the following cases:

A. Tune-ups - Spark Plugs, Carburetor Adjustments, Filters

B. Wear items - Bump Knobs, Outer Spools, Cutting Line, Inner Reels, Starter Pulley, Starter Ropes, Drive Belts, Saw Chains, Guide Bars, Cultivator Tines.

C. Remington LLC does not extend any warranty for products sold or exported outside of the United States of America, its possessions and territories, except those sold through Remington's authorized channels of export distribution.

Remington LLC reserves the right to change or improve the design of any Remington Product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

No implied warranty, including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, applies after the applicable period of express written warranty above as to the parts as identified. No other express warranty or guaranty, whether written or oral, except as mentioned above, given by any person or entity, including a dealer or retailer, with respect to any product shall bind Remington LLC. During the period of the Warranty, the exclusive remedy is repair or replacement of the product as set forth above. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

The provisions as set forth in this Warranty provide the sole and exclusive remedy arising from the sales. Remington LLC shall not be liable for incidental or consequential loss or damages including, without limitation, expenses incurred for substitute or replacement lawn care services, for transportation or for related expenses, or for rental expenses to temporarily replace a warranted product. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

In no event shall recovery of any kind be greater than the amount of the purchase price of the product sold. Alteration of the safety features of the product shall void this Warranty. You assume the risk and liability for loss, damage, or injury to you and your property and/or to others and their property arising out of the use or misuse or inability to use the product.

This limited warranty shall not extend to anyone other than the original purchaser, original lessee or the person for whom it was purchased as a gift.

How State Law Relates to this Warranty: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

To locate your nearest service dealer dial **1-866-206-2707** in the United States or **1-877-696-5533** in Canada.

La garantie limitée énoncée ci-après est accordée par Remington LLC et concerne les marchandises neuves achetées et utilisées aux États-Unis, ses possessions et territoires.

Remington LLC garantit ce produit contre tout vice de matière ou de façon pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat initiale et elle se réserve le choix de réparer ou de remplacer, à titre gratuit, toute pièce présentant un vice de matière ou de façon. Cette garantie limitée ne s'appliquera que dans la mesure où le produit aura été utilisé et entretenu conformément au Manuel de l'utilisateur fourni avec le produit et n'aura pas fait l'objet d'un usage inadéquat, abusif, commercial ou négligent, d'un accident, d'un entretien inadéquat, d'une modification, de vandalisme, d'un vol, d'un incendie, de dégâts d'eau ou d'un endommagement résultant d'un autre péril ou d'un désastre naturel. Les dommages résultats de l'installation ou de l'utilisation de tout accessoire ou équipement non approuvé par Remington pour une utilisation avec le(s) produit(s) couvert(s) par le présent manuel annuleront la garantie en ce qui concerne les dommages qui en résulteraient éventuellement.

Garantie standard de la pile : Remington LLC garantit que cette pile et ces accessoires neufs ainsi que toutes les pièces qui les constituent sont exempts de tout défaut de matériau et de fabrication pendant une période de six (6) mois à compter de la date d'achat auprès d'un détaillant autorisé, à condition que les produits soient utilisés et entretenus conformément aux mises en garde et aux directives de Remington LLC.

POUR L'OBTENTION DU SERVICE DE GARANTIE: le service au titre de la garantie est disponible, SUR PRÉSENTATION D'UNE PREUVE D'ACHAT, AUPRÈS DU DISTRIBUTEUR AGRÉÉ LOCAL. Pour trouver un distributeur dans votre région, visitez notre site Web **www.remingtonpowertools.com**, consultez les Pages Jaunes, appelez le **1-866-206-2707** aux États-Unis ou **1-877-696-5533** au Canada, ou écrivez à l'adresse Remington LLC, PO Box 361032, Cleveland, OH 44136.

La garantie limitée n'offre aucune couverture dans les cas suivants:

A. Mises au point: bougies, réglages de carburateur, filtres

B. Éléments pouvant s'user : boutons de butée, bobines extérieures, fil de coupe, moulinets intérieurs, poulie du démarreur, cordons de démarrage, courroies d'entraînement, chaînes de scie, guide barres, couteaux de motobineuse.

C. Remington LLC n'accorde aucune garantie pour les produits vendus ou exportés des États-Unis d'Amérique, de leurs possessions et territoires, exception faite en ce qui concerne les produits vendus par l'intermédiaire de ses canaux agréés de distribution à l'exportation.

Remington LLC se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception de ses produits sans pour autant assumer l'obligation de modifier tout produit d'une fabrication plus ancienne.

Aucune garantie implicite, y compris toute garantie de valeur marchande ou d'adaptation à une fin particulière, ne s'applique après la période applicable de garantie expresse écrite ci-dessus concernant les pièces qui sont identifiées. Aucune autre garantie ou caution expresse, écrite ou orale, à l'exception de celle mentionnée ci-dessus, accordée par toute personne ou entité, y compris tout distributeur ou détaillant, concernant tout produit n'engagera la responsabilité de Remington LLC. Pendant la période de garantie, le recours exclusif est la réparation ou le remplacement du produit dans les conditions énoncées ci-dessus. (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Les clauses énoncées dans la présente Garantie constituent le recours unique et exclusif inhérent aux ventes. Remington LLC ne sera en aucun cas tenue pour responsable de tout dommage indirect ou consécutif ou de dommages comprenant, entre autres, les dépenses encourues du fait du recours à des services de remplacement ou de substitution pour l'entretien des pelouses, le transport ou des frais connexes, ou les frais entraînés par une location destinée à remplacer provisoirement un produit sous garantie. (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Aucun recouvrement, quel qu'il soit, ne sera d'un montant supérieur au prix du produit vendu. Toute modification des dispositifs de sécurité du produit annulera la présente Garantie. Vous assumez tout risque et toute responsabilité résultant de la perte, de l'endommagement ou du préjudice que vous et votre propriété et/ou d'autres et leur propriété pourront encourir d'un fait de l'utilisation normale, de la mauvaise utilisation ou de l'incapacité d'utiliser le produit.

La présente garantie limitée n'est accordée qu'à l'acheteur initial, au preneur initial ou à la personne à laquelle le produit a été offert.

Le Droit des États vis à vis de la présente garantie: la présente garantie vous confère certains droits juridiques et vous pouvez bénéficier d'autres droits lesquels varient d'un état à l'autre.

Pour obtenir l'adresse du distributeur réparateur le plus proche, composez le : **1-866-206-2707** aux États-Unis ou **1-877-696-5533** au Canada.

Remington LLC concede la garantía limitada establecida debajo para mercancías nuevas que sean compradas y usadas en los Estados Unidos, sus posesiones y territorios.

Remington LLC garantiza este producto contra defectos en el material y la mano de obra durante un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra original y a su entera discreción, arreglará o substituirá sin costo alguno cualquier pieza cuyo material o mano de obra se considere defectuoso. Esta garantía limitada se deberá aplicar únicamente si este producto ha sido manejado y mantenido de acuerdo al Manual del Operario incluido con el producto y, si no ha sido sometido a mal uso, abuso, uso comercial, negligencia, accidente, mantenimiento inapropiado, alteración, vandalismo, hurto, fuego, agua o daños debidos a otros riesgos o desastre natural. Los daños ocasionados por la instalación o el uso de cualquier accesorio o aditamento que no esté aprobado por Remington y que sea usado con el (los) producto(s) contemplados en este manual, anularán la garantía con respecto a cualquier daño resultante.

Garantía Estándar de la Batería: Remington LLC garantiza, por un período de seis (6) meses a partir de la fecha de la primera compra en un distribuidor autorizado y a condición que el producto ha sido mantenido y operado siguiendo las advertencias e instrucciones de Remington LLC, que esta nueva batería y cualquiera de sus partes están sin defectos en material o mano de obra.

CÓMO OBTENER SERVICIO: El servicio de garantía está disponible A TRAVÉS DE SU DISTRIBUIDOR DE SERVICIO LOCAL AUTORIZADO, AL PRESENTAR EL COMPROBANTE DE COMPRA. Para localizar al distribuidor en su área, visite nuestro sitio en Internet en **www.remingtonpowertools.com**, busque el aviso clasificado en las Páginas Amarillas, llame al **1-866-206-2707** en EE.UU. o al **1-877-696-5533** en Canada, o escriba a Remington LLC, PO Box 361032, Cleveland, OH 44136.

Esta garantía limitada no ofrece cobertura en los siguientes casos:

A. Sincronizaciones - bujías, ajustes de carburadores, filtros.

B. Artículos de desgaste, perillas percusivas, carretes externos, línea de corte, carretes internos, polea de arranque, cuerdas de arranque, correas motoras, vio cadenas, guía bares, dientes de cultivadora.

C. Remington no le ofrece ninguna garantía a los productos que sean vendidos o exportados fuera de los Estados Unidos de América, sus posesiones y territorios, excepto aquellos que se vendan a través de los canales de distribución para exportación autorizados por Remington.

Remington se reserva el derecho a cambiar o mejorar el diseño de cualquier producto Remington, sin adoptar ninguna obligación para modificar cualquier producto fabricado con anterioridad.

Ninguna garantía implícita es aplicable después del período de aplicabilidad de la garantía expresa escrita con anterioridad, incluyendo cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular con respecto a las piezas identificadas. Exceptuando lo mencionado anteriormente, ninguna otra garantía expresa bien sea escrita o verbal con respecto a cualquier producto que sea concedida por cualquier persona o entidad, incluyendo al distribuidor o minorista, deberá comprometer a Remington LLC durante el período de la Garantía, el remedio exclusivo es el arreglo o la sustitución del producto según lo establecido anteriormente. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de duración de una garantía implícita, de manera que puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.)

Las estipulaciones establecidas en esta Garantía ofrecen la solución única y exclusiva que resulte de las ventas. Remington no deberá ser responsable de pérdidas o daños incidentales o consecuentes que incluyan, sin limitación, gastos incurridos debido a la sustitución de servicios de mantenimiento de prados, transporte o gastos relacionados, o gastos de alquiler para reemplazar temporalmente un producto bajo garantía. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de duración de una garantía implícita, de manera que puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.)

Ningún tipo de recuperación deberá ser superior al precio de compra del producto vendido, en ningún caso. La alteración de las características de seguridad del producto deberá anular esta Garantía. Usted adopta el riesgo y la obligación de la pérdida, daño o lesión en su persona o a su propiedad y/o la de otras personas y sus propiedades, que se origine a raíz del uso o mal uso, o la incompetencia para usar el producto.

Esta garantía limitada no deberá cubrir a ninguna otra persona distinta al comprador original, arrendatario original, o la persona para la cual se compró en calidad de regalo.

Relación de las leyes estatales con esta Garantía: Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y puede que usted también tenga otros derechos, los cuales varían en cada estado.

Para localizar al distribuidor de servicio local más cercano, marque el número **1-866-206-2707** en EE.UU. o al **1-877-696-5533** en Canada.

REMINGTON LLC
P.O. Box 361032
Cleveland, OH 44136